كِتابُ رُؤيا يُوحَنّا

هَذا الكِتاب

١ هَذا هُوَ إعلانُ يَسُوعَ المَسِيحِ، الَّذِي أعلَنَهُ لَهُ اللهُ، لِيُبَيِّنَ لِعِبادِهِ الأُمورَ الَّتِي لا بُدَّ أنْ تَحدُثَ قَرِيباً. لَقَدْ بَيَّنَها يَسُوعُ المَسِيحُ، عِندَما أرسَلَ مَلاكَهُ إلَى خادِمِهِ يُوحَنّا. **٢**وَها إنَّ يُوحَنّا يُعلِنُ كَلِمَةَ اللهِ، وَيَشْهَدُ عَنْ يَسُوعَ المَسِيحِ بِكُلِّ شَيءٍ رَآهُ.

٣هَنِيئاً لِمَنْ يَقرَأُ، وَهَنِيئاً لِلَّذِينَ يَستَمِعُونَ لِكَلِماتِ هَذِهِ النُّبُوَّةِ وَيَعمَلُونَ بِما كُتِبَ فِيها، لِأنَّ وَقتَ تَحقِيقِها قَرِيبٌ.

رَسائِلُ يَسُوعَ إلَى الكَنائِس

٤مِنْ يُوحَنّا، إلَى الكَنائِسِ السَّبعِ المَوجُودَةِ فِي مُقاطَعَةِ أسِيّا.

سَلامٌ وَنِعمَةٌ لَكُمْ مِنَ اللهِ الكائِنِ وَالَّذِي كانَ وَالَّذِي سَيَأتِي، وَمِنَ الأرواحِ السَّبعَةِ الَّتِي أمامَ عَرشِهِ. **٥**وَمِنْ يَسُوعَ المَسِيحِ، الشّاهِدِ الأمِينِ، المُتَقَدِّمِ عَلَى جَمِيعِ الَّذِينَ سَيَقُومُونَ مِنَ المَوتِ،[أ] وَالحاكِمِ لِمُلُوكِ الأرْضِ، الَّذِي يُحِبُّنا وَالَّذِي بِدَمِهِ خَلَّصَنا مِنْ خَطايانا، **٦**وَأعَدَّنا لِنَكُونَ مَملَكَةً، وَكَهَنَةً لِخِدمَةِ إلَهِهِ وَأبِيهِ.

٧ها إنَّ المَسِيحَ يَأتِي مَعَ الغُيُومِ، وَالجَمِيعُ سَيَرَونَهُ، حَتَّى أُولَئِكَ الَّذِينَ طَعَنُوهُ،[ب] وَكُلُّ شُعُوبِ الأرْضِ سَتَنُوحُ بِسَبَبِهِ. نَعَمْ. آمِين.

٨ يَقُولُ الرَّبُّ الإلَهُ:
«أنا هُوَ الألِفُ وَالياءُ،[ج]
الكائِنُ وَالَّذِي كانَ وَالَّذِي سَيَأتِي،
القادِرُ عَلَى كُلِّ شَيءٍ.»

٩أنا يُوحَنّا أخُوكُمْ، مَنْ يُشارِكُكُمُ المِحَنَ وَالمَلَكُوتَ وَالصَّبرَ الَّذِي نَتَحَلَّى بِهِ فِي يَسُوعَ. لَقَدْ نُفِيتُ إلَى جَزِيرَةِ بَطْمُسَ،[د] بِسَبَبِ تَبشِيرِي بِكَلِمَةِ اللهِ، وَشَهادَتِي عَنْ يَسُوعَ. **١٠**وَفِي يَومِ الرَّبِّ، غَمَرَنِي الرُّوحُ، فَسَمِعتُ مِنْ خَلفِي صَوتاً عالِياً كَصَوتِ البُوقِ، **١١**يَقولُ: «اكتُبْ ما تَراهُ فِي كِتابٍ، وَأرسِلْهُ إلَى الكَنائِسِ السَّبعِ: إلَى أفَسُسَ وَسِمِيرْنا وَبَرْغامُسَ وَثِياتِيرا وَسارْدِسَ وَفِيلادَلْفِيا وَلاوُدِكِيَّةَ.»

١٢وَعِندَما التَفَتُّ لِأرَى مَنِ الَّذِي يُكَلِّمُنِي، رَأيتُ سَبعَ مَنائِرَ ذَهَبِيَّةٍ. **١٣**وَفِي وَسَطِ المَنائِرِ، رَأيتُ شَبِيهَ «ابنَ الإنسانِ»[ه] يَلْبَسُ ثَوباً طَوِيلاً يَصِلُ إلَى القَدَمَينِ، وَحِزاماً ذَهَبِيّاً يَلُفُّ صَدرَهُ. **١٤**رَأسُهُ وَشَعرُهُ كَالصُّوفِ الأبيَضِ كَبَياضِ الثَّلجِ. عَيناهُ كَلَهِيبِ النّارِ. **١٥**قَدَماهُ كَالنُّحاسِ الصّافِي المُتَوَهِّجِ، كَما لَوْ كانَ قَدْ أُخرِجَ لِتَوِّهِ مِنَ الفُرنِ. وَصوتُهُ كَصَوتِ شَلّالاتِ مِياهٍ. **١٦**كانَ يَحمِلُ فِي يَدِهِ اليُمنَى سَبعَةَ نُجُومٍ، وَمِنْ فَمِهِ يَخرُجُ

[أ] **١:٥ المُتَقَدِّم ... المَوت.** لأنَّهُ أوَّلُ مِنْ قامَ مِنَ المَوتِ بِجَسَدٍ مُمَجَّدٍ.

[ب] **١:٧ طعنوه.** طُعن يسوع بحربة في جنبه وهو على الصليب. راجع بشارة يوحنا ١٩:٣٤.

[ج] **١:٨ الألف وَالياء.** في الأصل: «ألفا» و «أوميجا،» وهما الحرفان الأول والأخير من الحروف اليونانية، وَالمعنى: «البداية وَالنهاية.»

[د] **١:٩ بطمس.** جزيرة صغيرة في بحر إيجة، قرب ساحل تركيا الحديثة.

[ه] **١:١٣ شبيه ابن الإنسان.** من كتاب دانيال ٧:١٣، و«ابن الإنسان» لقب من ألقاب الرب يسوع المسيح.

سَيفٌ ماضٍ ذُو حَدَّينِ، وَمَظهَرُهُ كَالشَّمسِ المُشِعَّةِ
فِي تَوَهُّجِها.
١٧فَلَمّا رَأيتُهُ، سَقَطتُ عِندَ قَدَمَيهِ كَمَيِّتٍ، فَوَضَعَ
يَدَهُ عَلَيَّ وَقالَ: «لا تَخَفْ. أنا هُوَ الأَوَّلُ وَالآخِرُ،
١٨كُنتُ مَيِّتاً، لَكِنْ ها أنا الآنَ حَيٌّ دائِماً وَإِلَى الأَبَدِ.
مَعِي مَفاتِيحُ الهاوِيَةِ وَالمَوتِ. ١٩فاكتُبْ ما رَأيتَ،
وَما يَحدُثُ، وَما سَيَحدُثُ بَعدَ ذَلِكَ. ٢٠إِلَيكَ مَعنَى
النُّجُومِ السَّبعَةِ الَّتِي رَأيتَها فِي يَدِي اليُمنَى، وَالمَنائِرِ
الذَّهَبِيَّةِ السَّبعِ. أمّا النُّجُومُ السَّبعَةُ فَهِيَ مَلائِكَةُ الكَنائِسِ
السَّبعِ، وَأمّا المَنائِرُ السَّبعُ فَهِيَ الكَنائِسُ السَّبعُ.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إِلَى كَنِيسَةِ أفَسُس

٢ «اكتُبْ إِلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ أفَسُسَ:
«هَكَذا يَقُولُ المُمْسِكُ النُّجُومَ السَّبعَةَ فِي
يُمناهُ، الماشِي وَسَطَ المَنائِرِ الذَّهَبِيَّةِ السَّبعِ:
٢«أنا أعرِفُ أعمالَكَ وَعَمَلَكَ الجادَّ وَصَبرَكَ. كَما
أعلَمُ أنَّكَ لا تَتَسامَحُ مَعَ الأشرارِ، وَأنَّكَ قَدِ امتَحَنتَ
مَنْ قالُوا إِنَّهُمْ رُسُلٌ وَاكتَشَفتَ أنَّهُمْ كاذِبُونَ. ٣أعلَمُ
أنَّكَ صَبَرتَ وَتَحَمَّلتَ الصِّعابَ فِي سَبِيلِي بِلا كَلَلٍ.
٤لَكِنْ لِي عَلَيكَ شَيءٌ واحِدٌ، هُوَ أنَّكَ تَرَكتَ المَحَبَّةَ
الَّتِي كانَتْ لَكَ فِي البِدايَةِ. ٥فَتَذَكَّرْ أينَ كُنْتَ قَبلَ
سُقُوطِكَ وَتُبْ. عُدْ فاعمَلِ الأعمالَ الَّتِي كُنتَ تَعمَلُها
فِي البِدايَةِ، وَإِلّا فَإِنِّي قادِمٌ إِلَيكَ، فَأُزِيلُ مَنارَتَكَ مِنْ
مَكانِها إِنْ لَمْ تَتُبْ. ٦«لَكِنَ يُحسَبُ لَكَ أنَّكَ تَكرَهُ
أفعالَ النُّقُولاوِيِّينَ[أ] الَّتِي أكرَهُها أنا أيضاً.»
٧«مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَليَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلكَنائِسِ.
مَنْ يَنتَصِرُ، أعطِيهِ الحَقَّ فِي أنْ يَأكُلَ مِنْ ثَمَرِ
شَجَرَةِ الحَياةِ الَّتِي فِي فِردَوسِ اللهِ.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إِلَى كَنِيسَةِ سِمِيْرنا

٨«اكتُبْ إِلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ سِمِيْرنا:
«هَكَذا يَقُولُ الأَوَّلُ وَالآخِرُ، مَنْ ماتَ وَقامَ مِنَ
المَوتِ:

[أ] ٢:٦ **النُّقُولاوِيِّين**. بدعة دينية مبهمة الأصل تبيح الاشتراك في بَعْض العبادات الوثنية. أيضاً في العدد ١٥.

٩«أعلَمُ بِمُعاناتِكَ وَفَقرِكَ، مَعَ أنَّكَ فِي الحَقِيقَةِ
غَنِيٌّ. كَما أعلَمُ ما افتَرَى بِهِ عَلَيكَ أولَئِكَ الَّذِينَ يَدَّعُونَ
أنَّهُمْ يَهُودٌ، وَهُمْ لَيسُوا كَذَلِكَ، بَلْ هُمْ مَجمَعُ الشَّيطانِ.
١٠لا تَخَفْ مِمّا أنتَ مُقبِلٌ عَلَيهِ مِنْ مَصاعِبَ، فَإبلِيسُ
سَيَسْجِنُ بَعضَكُمْ كَي يَختَبِرَكُمْ. وَسَتُعانُونَ مُدَّةَ عَشَرَةِ
أيّامٍ. لَكِنْ كُنْ أميناً حَتَّى وَلَو وَاجَهتَ المَوتَ، لِأنِّي
سَأُكَلِّلُكَ بِإِكلِيلِ الحَياةِ الأبَدِيَّةِ.»
١١«مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَلْيَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ
لِلكَنائِسِ.
مَنْ يَنتَصِرُ، لَنْ يُؤذِيهِ المَوتُ الثّاني.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إِلَى كَنِيسَةِ بَرْغامُس

١٢«اكتُبْ إِلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ بَرْغامُسَ:
«هَكَذا يَقُولُ صاحِبُ السَّيفِ الماضِي ذِي
الحَدَّينِ:
١٣«أنا أعلَمُ أينَ تَسكُنُ. أنتَ تَسكُنُ حَيثُ كُرسِيُّ
الشَّيطانِ! لَكِنَّكَ مازِلتَ مُتَمَسِّكاً باسمِي، وَلَمْ تَتَخَلَّ
عَنْ إيمانِكَ بِي، حَتَّى فِي الفَترَةِ الَّتِي قُتِلَ فِيها شاهِدِي
الأمِينُ أنتِيباسُ فِي مَدِينَتِكُمْ حَيثُ يَسكُنُ الشَّيطانُ.
١٤مَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ لِي عَلَيكَ بَعضَ المَآخِذِ. فَما زالَ
بَعضُ النّاسِ بَينَكُمْ يَتَّبِعُونَ تَعالِيمَ بَلْعامَ الَّذِي دَفَعَ بالاقَ
لاسْتِدراجِ بَنِي إسرائِيلَ إِلَى الخَطِيَّةِ، حَيثُ أكَلُوا مِنْ
ذَبائِحِ الأصنامِ وَمارَسُوا الزِّنا. ١٥وَمازالَ بَعضُكُمْ يَتَّبِعُ
تَعالِيمَ النِّيقُولاوِيِّينَ. ١٦لِذا تُبْ! وَإِلّا فَإِنِّي سَآتِي إِلَيكَ
وَأُحارِبُ هَؤلاءِ النّاسَ بِسَيفِ فَمِي.»
١٧«مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَليَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلكَنائِسِ.
مَنْ يَنتَصِرُ، أُعطِيهِ مِنَ المَنِّ المَخفِيِّ، وَأُعطِيهِ
حَصاةً بَيضاءَ مَكتُوبٌ عَلَيها اسْمٌ جَدِيدٌ لا يَعرِفُهُ إِلّا
مَنْ يَأخُذُ الحَصاةَ.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إِلَى كَنِيسَةِ ثِياتِيرا

١٨«اكتُبْ إِلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ ثِياتِيرا:
«هَكَذا يَقُولُ ابنُ اللهِ الَّذِي عَيناهُ كَوَهجِ النّارِ
وَقَدَماهُ كَالنُّحاسِ الصّافِي:
١٩«أنا أعرِفُ مَحَبَّتَكَ وَإيمانَكَ وَخِدمَتَكَ وَصَبرَكَ.

وَأعلَمُ أنَّكَ تعمَلُ الآنَ أكثرَ مِمّا عَمِلْتَ فِي السّابِقِ،
٢٠لَكِنْ لِي عَلَيكَ أنَّكَ تَتَسامَحُ مَعَ المَرأةِ إيزابيلَ الَّتِي
تَدَّعِي أنَّها نَبِيَّةٌ، وَتُضَلِّلُ عِبادِيَ بِتَعالِيمِها، وَتُغرِيهِمْ
بِأنْ يَزنُوا وَيَأكُلُوا مِنْ ذَبائِحِ الأوثانِ. ٢١لَقَدْ أمهَلتُها أنْ
تَتُوبَ عَنِ زِناها، لَكِنَّها لَمْ تَتُبْ. ٢٢لِذا سَأضَعُها عَلَى
فِراشِ الألَمِ، وَسَأُجيزُ الَّذِينَ زَنُوا مَعَها فِي مِحَنٍ عَظِيمَةٍ
إنْ لَمْ يَتُوبُوا عَنْ أفعالِهِمُ الشِّرِّيرَةِ. ٢٣وَسَأقتُلُ أطفالَها
بِالوَبأ. عِندَها سَتَعلَمُ كُلُّ الكَنائِسِ بِأنِّي عالِمٌ بِأفكارِ
النّاسِ وَمَشاعِرِهِمْ، وَإنِّي أُجازِي كُلَّ واحِدٍ بِحَسَبِ
أعمالِهِ.»
٢٤«أمّا البَقِيَّةُ الَّذِينَ لا يَتَّبِعُونَ هَذِهِ التَّعالِيمَ فِي
ثِياتِيْرا، وَلَمْ يَعرِفُوا ما يُدعَى بِأسرارِ الشَّيطانِ العَمِيقَةِ
فَأقولُ لَهُمْ: لَنْ أُحَمِّلَكُمْ أعباءً أُخْرَى، ٢٥تَمَسَّكُوا فَقَطْ
بِما لَدَيكُمْ لِحِينِ مَجِيئِي.»
٢٦«مَنْ يَنتَصِرُ وَيُطِيعُ وَصايايَ حَتَّى النِّهايَةِ، أُعطِيهِ
سُلطاناً عَلَى كُلِّ الأُمَمِ،

٢٧ ‹فَيَحكُمُهُمْ بِقَضِيبٍ مِنْ حَدِيدٍ،
وَيُحَطِّمُهُمْ كَما تُحَطَّمُ جِرارُ الفَخّارِ.›
مزمور ٢:٩

«وَبِما أنِّي أخَذتُ هَذا السُّلطانَ مِنْ أبِي، ٢٨فَإنِّي
أمنَحُ مَنْ يَنتَصِرُ كَوكَبَ الصُّبحِ أيضاً.
٢٩مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَلْيَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلكَنائِسِ.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إلَى كَنِيسَةِ سارْدِس

٣ «اكتُبْ إلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ سارْدِسَ:
«هَكَذا يَقُولُ مَنْ لَهُ أرواحُ اللهِ السَّبعَةُ وَالنُّجُومُ
السَّبعَةُ:
«أنا أعلَمُ أعمالَكَ، وَأنَّكَ مَعرُوفٌ بِأنَّكَ حَيٌّ،
مَعَ أنَّكَ فِي الحَقِيقَةِ مَيِّتٌ. ٢كُنْ مُتَنَبِّهاً، وَقَوِّ ما تَبقَى
لَدَيكَ، لِأنَّهُ قَرِيبٌ مِنَ المَوتِ! فَأنا لَمْ أجِدْ أعمالَكَ
صالِحَةً أمامَ اللهِ. ٣لِذا تَذَكَّرِ التَّعالِيمَ الَّتِي تَلَقَّيتَها
وَسَمِعتَها. اعمَلْ بِها وَتُبْ. إنْ لَمْ تَستَيقِظْ، فَإنِّي آتِي
إلَيكَ كَلِصٍّ، فَلا تَعلَمُ فِي أيَّةِ ساعَةٍ أجِيءُ. ٤مَعَ ذَلِكَ،
فَإنَّ لَدَيكَ فِي سارْدِسَ بَعضَ النّاسِ الَّذِينَ حافَظُوا عَلَى
طَهارَةِ ثِيابِهِمْ. هَؤُلاءِ سَيَسِيرُونَ مَعِي بِأَلبِسَةٍ ناصِعَةِ
البَياضِ لِأنَّهُمْ مُستَحِقُّونَ.»
٥«مَنْ يَنتَصِرُ سَيَرتَدِي مَلابِسَ بَيضاءَ مِثلَها، وَلَنْ
أمحُوَ اسْمَهُ مِنْ كِتابِ الحَياةِ، بَلْ سَأعتَرِفُ بِاسْمِهِ
أمامَ أبِي وَمَلائِكَتِهِ.
٦مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَلْيَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلكَنائِسِ.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إلَى كَنِيسَةِ فِيلادَلْفِيا

٧«اكتُبْ إلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ فِيلادَلفِيا:
«هَكَذا يَقُولُ القُدُّوسُ الحَقُّ الَّذِي مَعَهُ مِفتاحُ
داوُدَ، الَّذِي إنْ فَتَحَ باباً لا أحَدَ يَستَطِيعُ أنْ يُغلِقَهُ، وَإنْ
أغلَقَ باباً لا أحَدَ يَستَطِيعُ أنْ يَفتَحَهُ:
٨«أنا أعرِفُ أعمالَكَ. وَها إنِّي أفتَحُ أمامَكَ باباً
لا يَستَطِيعُ أحَدٌ أنْ يُغلِقَهُ. فَمَعَ أنَّكَ قَلِيلُ القُوَّةِ، إلّا
أنَّكَ حَفِظتَ تَعلِيمِي وَلَمْ تَتَخَلَّ عَنِ اسْمِي. ٩أمّا
أُولَئِكَ الَّذِينَ يَنتَمُونَ إلَى مَجْمَعِ الشَّيطانِ، وَيَدَّعُونَ
أنَّهُمْ يَهُودٌ، مَعَ أنَّهُمْ لَيسُوا كَذَلِكَ، بَلْ هُمْ كاذِبُونَ،
فَسَأجعَلُهُمْ يَنحَنُونَ أمامَكَ، وَأُعَرِّفُهُمْ بِأنِّي أحبَبتُكَ
أنتَ. ١٠لَقَدْ حَفِظتَ تَعلِيمِي بِصَبرٍ، لِذَلِكَ سَأحفَظُكَ
فِي زَمَنِ التَّجرِبَةِ الَّذِي سَيَمُرُّ العالَمُ بِهِ قَرِيباً، فَيُمتَحَنُ
جَمِيعُ سُكّانِ الأرْضِ. ١١سَآتِي قَرِيباً. تَمَسَّكْ بِما
لَدَيكَ، حَتَّى لا يَسلِبَكَ أحَدٌ إكلِيلَكَ.»
١٢«مَنْ يَنتَصِرُ، سَيُصبِحُ عَمُوداً فِي هَيكَلِ اللهِ،
وَلَنْ يَخرُجَ مِنهُ أبَداً. وَسَأكتُبُ عَلَيهِ اسْمَ إلَهِي وَاسْمَ
القُدسِ الجَدِيدَةِ الَّتِي سَتَنزِلُ مِنَ السَّماءِ مِنْ عِندِ إلَهِي.
كَما سَأكتُبُ عَلَيهِ اسْمِيَ الجَدِيدَ.
١٣مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَلْيَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ لِلكَنائِسِ.»

رِسالَةُ يَسُوعَ إلَى كَنِيسَةِ لاوُدِكِيَّة

١٤«اكتُبْ إلَى مَلاكِ كَنِيسَةِ لاوُدِكِيَّةَ:
«هَكَذا يَقُولُ الآمِين،[أ] الشّاهِدُ الصّادِقُ وَالأمِينُ،
حاكِمُ خَلِيقَةِ اللهِ:

أ ٣:١٤ **الآمين**. يستخدم هذا اللفظ هنا كاسم من أسماء الرب يسوع، وهو يعني «الحق.»

١٥«أنا أعرِفُ أعمالَكَ، وَأعرِفُ أنَّكَ لَستَ بارِداً
وَلا حارّاً. أتَمَنَّى لَوْ كُنتَ بارِداً أوْ حارّاً! ١٦لِأنَّكَ فاتِرٌ،
وَلَسْتَ حارّاً وَلا بارِداً، لِذَلِكَ سَأتَقَيَّأُكَ مِنْ فَمِي!»
١٧«تَقُولُ: ‹أنا غَنِيٌّ، وَقَدْ أصبَحتُ ثَرِيّاً وَلا أحتاجُ
شَيئاً›، لَكِنَّكَ لا تُدرِكُ أنَّكَ بائِسٌ، مُثِيرٌ لِلشَّفَقَةِ،
فَقِيرٌ، أعمَى وَعُرياناً. ١٨أنصَحُكَ أنْ تَشتَرِيَ مِنِّي ذَهَباً
مُصَفًّىً بِالنّارِ، فَتُصبِحَ غَنِيّاً حَقّاً. اشْتَرِ مِنِّي مَلابِسَ
بَيضاءَ لِتَرتَدِيها، فَتُخفِيَ عُرْيَكَ المُشِينَ، وَدَواءً لِعَينَيكَ،
فَتُبصِرَ. ١٩إنِّي أُوَبِّخُ وَأُؤَدِّبُ كُلَّ مَنْ أُحِبُّ، فَكُنْ غَيُّوراً
ثُمَّ تُبْ. ٢٠هأنَذا واقِفٌ عَلَى البابِ وَأقرَعُ. إنْ سَمِعَ
أحَدٌ صَوتِي وَفَتَحَ البابَ، سَأدخُلُ إلَى بَيتِهِ، وَأتَعَشَّى
مَعَهُ، وَيَتَعَشَّى مَعِي.»
٢١«مَنْ يَنتَصِرُ سَأُعطِيهِ أنْ يَجلِسَ مَعِي عَلَى عَرشِي،
تَماماً كَما انتَصَرتُ أنا، فَجَلَستُ مَعَ أبِي عَلَى عَرشِهِ.
٢٢مَنْ لَهُ أُذُنٌ، فَلْيَسمَعْ ما يَقُولُهُ الرُّوحُ
لِلكَنائِسِ.»

يُوحَنّا يَرَى المُستَقبل

٤ بَعدَ هَذا نَظَرتُ، فَإذا بِبابٍ مَفتُوحٍ فِي السَّماءِ.
ثُمَّ سَمِعْتُ الصَّوتَ الَّذِي سَمِعْتُهُ مِنْ قَبلُ.
وَكانَ كَصَوتِ البُوقِ يُكَلِّمُنِي وَيَقولُ: «اصعَدْ هُنا،
لِأُرِيَكَ ما لا بُدَّ أنْ يَحْدُثَ بَعدَ هَذا.» ٢وَفِي الحالِ
غَمَرَنِي الرُّوحُ، فَرَأيتُ عَرشاً فِي السَّماءِ، وَرَأيْتُ الَّذِي
يَجلِسُ عَلَى العَرشِ. ٣وَكانَ الجالِسُ عَلَى العَرشِ مُتَأَلِّقاً
كَاليَشَبِ وَالعَقِيقِ، وَيُحِيطُ بِالعَرشِ قَوسُ قُزَحٍ يَلمَعُ
كَالزُّمُرُّدِ.
٤وَرَأيْتُ حَولَ العَرشِ أربَعَةً وَعِشرِينَ عَرشاً يَجلِسُ
عَلَيها أربَعَةٌ وَعِشرُونَ شَيخاً، لابِسِينَ ثِياباً بَيضاءَ،
وَمُتَوَّجِينَ بِتِيجانٍ مِنْ ذَهَبٍ. ٥وَكانَتْ تَنبَعِثُ مِنَ
العَرشِ بُرُوقٌ وَرُعُودٌ، وَأمامَ العَرشِ سَبعُ شُعلاتٍ مِنْ
لَهَبٍ، هِيَ أرواحُ اللهِ السَّبعَةُ.
٦وَكانَ أمامَ العَرشِ ما يُشبِهُ بَحْراً شَفّافاً مِنَ
الزُّجاجِ. وَأمامَ العَرشِ، وَإلَى كُلِّ جانِبٍ مِنْ جَوانِبِهِ،
أربَعَةُ مَخلُوقاتٍ لَها عُيونٌ كَثِيرَةٌ مِنْ أمامٍ وَمِنْ خَلفٍ.
٧كانَ المَخلُوقُ الأوَّلُ يُشبِهُ الأسَدَ، وَالثّانِي يُشبِهُ الثَّورَ،
وَالثّالِثَ لَهُ وَجهُ إنسانٍ، وَالرّابِعُ يُشبِهُ النَّسرَ الطّائِرَ.
٨وَكانَ لِكُلٍّ مِنها سِتَّةُ أجنِحَةٍ، وَتُغَطِّيها العُيُونُ مِنَ
الخارِجِ وَالدّاخِلِ. كانَتْ هَذِهِ المَخلُوقاتُ لا تَتَوَقَّفُ
عَنِ التَّسبِيحِ لَيلاً وَلا نَهاراً، وَهِيَ تَقولُ:

«قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ الرَّبُّ الإلَهُ
القادِرُ عَلَى كُلِّ شَيءٍ.
الكائِنُ، وَالَّذِي كانَ،
وَالَّذِي سَيَأتِي.»

٩كانَتْ تُمَجِّدُ وَتُكَرِّمُ وَتَشكُرُ الجالِسَ عَلَى
العَرشِ، الَّذِي هُوَ الحَيُّ إلَى أبَدِ الآبِدِينَ. وَكُلَّما فَعَلَتِ
ذَلِكَ، ١٠كانَ الشُّيُوخُ الأربَعَةُ وَالعِشرُونَ يَخِرُّونَ أمامَ
الجالِسِ عَلَى العَرشِ، وَيَسجُدُونَ لِلَّذِي هُوَ حَيٌّ إلَى أبَدِ
الآبِدِينَ. ثُمَّ يُلقُونَ بِتِيجانِهِمْ أمامَ عَرشِهِ وَيَقولونَ:

١١«أيُّها الرَّبُّ إلَهُنا،
أنتَ تَستَحِقُّ المَجدَ وَالإكرامَ وَالقُدرَةَ،
لِأنَّكَ صَنَعْتَ كُلَّ الأشياءِ.
فَهِيَ بِإرادَتِكَ مَوجُودَةٌ،
وَبِإرادَتِكَ قَدْ خُلِقَتْ.»

٥ ثُمَّ رَأيتُ لَفِيفَةً فِي اليَدِ اليُمنَى لِلجالِسِ عَلَى
العَرشِ، وَقَدْ كُتِبَ عَلَى وَجهَيْها. ٢كانَتِ
اللَّفِيفَةُ مَختُومَةً بِسَبعَةِ أختامٍ. وَرَأيتُ مَلاكاً جَبّاراً
يُنادِي بِصَوتٍ عالٍ: «مَنْ يَستَحِقُّ أنْ يَكسِرَ الأختامَ
وَيَفتَحَ اللَّفِيفَةَ؟» ٣لَكِنْ لَمْ يَستَطِعْ أحَدٌ أنْ يَفتَحَ اللَّفِيفَةَ
لِيَرَى ما بِداخِلِها. لا أحَدَ مِنَ السَّماءِ وَلا عَلَى الأرْضِ
وَلا تَحتَ الأرْضِ! ٤فَأخَذْتُ أبكِي كَثِيراً لِأنَّهُ لَمْ يُوجَدْ
أحَدٌ يَستَحِقُّ أنْ يَفتَحَ اللَّفِيفَةَ وَيَنظُرَ ما فِيها. ٥فَقالَ
لِي أحَدُ الشُّيُوخِ: «لا تَبكِ، ها الأسَدُ[أ] الَّذِي مِنْ قَبِيلَةِ
يَهُوذا وَمِنْ نَسلِ داوُدَ قَدِ انتَصَرَ، وَهُوَ قادِرٌ أنْ يَكسِرَ
الأختامَ السَّبعَةَ وَيَفتَحَ اللَّفِيفَةَ.»

[أ] **٥:٥ الأسد.** إشارة إلى الرب يسوع.

٦ثُمَّ رَأيتُ الحَمَلَ واقِفاً فِي الوَسَطِ أمامَ العَرشِ،
وَحولَهُ المَخلُوقاتُ الأربَعَةُ وَالشُّيُوخُ. وَكانَ الحَمَلُ
كَما لَو أنَّهُ مَذبُوحٌ. كانَتْ لَهُ سَبعَةُ قُرُونٍ وَسَبعُ أعيُنٍ
هِيَ أرواحُ اللهِ السَّبعَةِ الَّتِي أُرسِلَتْ إِلَى كُلِّ الأرْضِ.
٧ثُمَّ تَقَدَّمَ وَأخَذَ اللَّفِيفَةَ مِنَ اليَدِ اليُمنَى لِلجالِسِ عَلَى
العَرشِ. ٨عِندَها سَجَدَتِ المَخلُوقاتُ الأربَعَةُ وَالشُّيُوخُ
الأربَعَةُ وَالعِشرُونَ أمامَهُ، وَكُلُّ واحِدٍ مِنهُمْ مَعَهُ قَيثارَةٌ
وَوِعاءٌ مَملوءٌ بِالبَخُورِ، الَّذِي هُوَ صَلَواتُ المؤمِنِينَ
المُقَدَّسِينَ. ٩كانُوا يُرَنِّمُونَ تَرنِيمَةً جَدِيدَةً فَيَقولونَ:

«أنتَ مُستَحِقٌّ أنْ تَأخُذَ اللَّفِيفَةَ
وَأنْ تَكسِرَ أختامَها، لِأنَّكَ ذُبِحتَ،
وَبِدَمِكَ اشتَرَيتَ شَعباً للهِ
مِنْ كُلِّ عَشِيرَةٍ وَلُغَةٍ وَشَعبٍ وَأُمَّةٍ.
١٠ وَجَعَلتَهُمْ مَملَكَةً، وَكَهَنَةً لِإلَهِنا،
وَسَيَسُودُونَ الأرْضَ.»

١١ثُمَّ نَظَرتُ وَسَمِعتُ أصواتَ العَدِيدِ مِنَ المَلائِكَةِ
الَّذِينَ التَفُّوا حَولَ العَرشِ وَالمَخلُوقاتِ وَالشُّيُوخِ، فَكانُوا
مَلايِينَ وَمَلايِينَ! ١٢وَهُمْ يَقُولُونَ بِصَوتٍ عالٍ:

«الحَمَلُ المَذبُوحُ يَستَحِقُّ القُدرَةَ وَالغِنَى،
وَالحِكْمَةَ وَالقُوَّةَ وَالكَرامَةِ، وَالمَجدِ
وَالتَّسبِيحِ.»

١٣ثُمَّ سَمِعتُ كُلَّ كائِنٍ مَخلُوقٍ فِي السَّماءِ وَعَلَى
الأرْضِ وَتَحتَها وَفِي البَحرِ، كُلَّ مَخلُوقاتِ الكَونِ بِأسرِهِ
تَقُولُ:

«لِلجالِسِ عَلَى العَرشِ وَلِلحَمَلِ،
التَّسبِيحُ وَالكَرامَةُ وَالمَجدُ وَالقُدرَةُ،
إِلَى أبَدِ الآبِدِينَ.»

١٤وَقالَتِ المَخلُوقاتُ الأربَعَةُ: «آمِيْن،» ثُمَّ انحَنَى
الشُّيُوخُ وَسَجَدُوا.

الحَملُ يُفتَحُ الأختام

٦ وَفَتَحَ الحَمَلُ أوَّلَ الأختامِ السَّبعَةِ. فَنَظَرْتُ
وَسَمِعْتُ أحَدَ المَخلُوقاتِ الأربَعَةِ يَقُولُ بِصَوتٍ
كَصَوتِ الرَّعدِ: «تَعالْ!» ٢فَنَظَرتُ وَإذا جَوادٌ أبيَضُ
يَقِفُ أمامِي، وَكانَ الرّاكِبُ عَلَيهِ يَحمِلُ قَوساً، وَعَلَى
رَأسِهِ إكلِيلٌ. ثُمَّ خَرَجَ بِجَوادِهِ مُنتَصِراً وَلِكَيْ يَنتَصِرَ
بَعدُ.

٣ثُمَّ فَتَحَ الحَمَلُ الخَتْمَ الثّانِي، فَسَمِعتُ المَخلُوقَ
الثّانِي يَقُولُ: «تَعالَ!» ٤حِينَئِذٍ خَرَجَ جَوادٌ آخَرُ أحمَرُ
كَالنّارِ، وَقَدْ مُنِحَ الرّاكِبُ عَلَيهِ سَيفاً عَظِيماً وَسُلطاناً
لِيَنزِعَ السَّلامَ مِنَ الأرْضِ، وَيَدفَعَ النّاسَ لِيَقتُلوا بَعضُهُمْ
بَعضاً.

٥ثُمَّ فَتَحَ الحَمَلُ الخَتْمَ الثّالِثَ، فَسَمِعتُ المَخلُوقَ
الثّالِثَ يَقُولُ: «تَعالَ!» فَنَظَرتُ وَإذا جَوادٌ أسوَدُ أمامِي،
وَالرّاكِبُ عَلَيهِ يَحمِلُ مِيزاناً بِيَدِهِ. ٦ثُمَّ سَمِعْتُ ما يُشبِهُ
الصَّوتَ مِنْ وَسَطِ المَخلُوقاتِ الأربَعَةِ يَقُولُ: «بِكيالٌ[أ]
قَمحٍ بِأجْرِ يَومٍ، وَثَلاثَةُ مَكاييلِ شَعِيرٍ بِأجْرِ يَومٍ. لَكِنْ لا
تُفسِدْ زَيتَ الزَّيتُونِ وَلا النَّبِيذَ!»

٧ثُمَّ فَتَحَ الحَمَلُ الخَتْمَ الرّابِعَ، فَسَمِعتُ المَخلُوقَ
الرّابِعَ يَقُولُ: «تَعالَ!» ٨فَنَظَرتُ، وَإذا جَوادٌ أصفَرُ
شاحِبٌ يَقِفُ أمامِي. وَكانَ الرّاكِبُ عَلَيهِ يُدعَى
«المَوتَ،» وَيَتبَعُهُ «الهاوِيَةُ.» وَكانا قَدْ مُنِحا سُلطاناً
عَلَى رُبعِ الأرْضِ، لِيَقتُلا النّاسَ بِالحَربِ وَالمَجاعَةِ
وَالحَيواناتِ المُتَوَحِّشَةِ.

٩ثُمَّ فَتَحَ الحَمَلُ الخَتْمَ الخامِسَ، فَرَأيتُ تَحتَ
المَذبَحِ نُفُوسَ الَّذِينَ قُتِلُوا لِأجلِ رِسالَةِ اللهِ وَلِأجلِ
شَهادَتِهِمْ. ١٠فَصَرَخُوا بِصَوتٍ عَظِيمٍ وَقالوا: «أيُّها
الرَّبُّ القُدُّوسُ وَالحَقُّ، مَتَى سَتَدِينُ سُكّانَ الأرْضِ
وَتُعاقِبَهُمْ لِقَتلِهِمْ إيّانا؟» ١١وَكانَ قَدْ مُنِحَ كُلٌّ مِنهُمْ ثَوباً
أبيَضَ. وَطُلِبَ إلَيْهِمْ أنْ يَتَرَيَّثُوا قَلِيلاً حَتَّى يَكتَمِلَ عَدَدُ
جَمِيعِ رِفاقِهِمُ الخُدّامِ وَإخوَتِهِمُ الَّذِينَ سَيُقتَلُونَ أيضاً.
١٢ثُمَّ فَتَحَ الحَمَلُ الخَتْمَ السّادِسَ، فَنَظَرتُ وَإذا

أ٦:٦ **بكيال**. حرفياً: «قُمنيّة،» وكانت هي حصة الجندي اليومية من القمح، وهي أكبر من حجم اللتر بقليل.

بِزِلزالٍ عَظِيمٍ قَدْ حَدَثَ. وَالشَّمسُ أصبَحَتْ سَوداءَ
كَلِباسِ الحِدادِ، وَالبَدرُ أصبَحَ كَالدَّمِ. ١٣نُجُومُ السَّماءِ
سَقَطَتْ عَلَى الأَرْضِ كَما يَسقُطُ التِّينُ غَيْرُ النّاضِجِ عَنِ
الشَّجَرَةِ حينَ تَهُزُّها رِيحٌ قَوِيَّةٌ. ١٤وَانقَسَمَتِ السَّماءُ،
وَطُوِيَتْ كَلَفِيفَةٍ مِنَ الوَرَقِ. وَزُحزِحَتْ جَمِيعُ الجِبالِ
وَالجُزُرِ عَنْ مَواضِعِها. ١٥مُلُوكُ العالَمِ وَحُكّامُهُ، وَقادَةُ
الجُيُوشِ وَالأَغنِياءُ وَأَصحابُ المَراكِزِ، وَكُلُّ النّاسِ
أحراراً وَعَبيداً، اختَبَأُوا فِي الكُهُوفِ وَبَينَ الصُّخُورِ الَّتي
عَلَى الجِبالِ، ١٦وَقالوا لِلجِبالِ وَالصُّخُورِ: «اسقُطِي
عَلَينا، وَخَبِّئِينا عَنْ وَجهِ الجالِسِ عَلَى العَرشِ وَعَنْ
غَضَبِ الحَمَلِ! ١٧لَقَدْ حَلَّ يَومُ غَضَبِهِ العَظِيمُ، فَمَنْ
ذا الَّذِي يَستَطِيعُ الصُّمُودَ؟»

عَدَدُ الَّذينَ خُتِموا مِنْ بَني إسرائيل

٧ بَعدَ هَذا رَأيتُ الأَربَعَةَ مَلائِكَةٍ يَقِفُونَ عَلَى زَوايا
الأَرْضِ الأَربَعَةِ، يُمسِكُونَ بِرِياحِ الأَرْضِ الأَربَعَةِ
كَيلا تَهُبَّ رِيحٌ لا عَلَى الأَرْضِ وَلا عَلَى البَحرِ وَلا
عَلَى أَيَّةِ شَجَرَةٍ. ٢ثُمَّ رَأيتُ مَلاكاً قادِماً مِنَ الشَّرقِ،
يَحمِلُ خَتْمَ الإِلَهِ الحَيِّ. فَصَرَخَ المَلاكُ بِصَوتٍ عَظِيمٍ
عَلَى المَلائِكَةِ الأَربَعَةِ الَّذِينَ بِيَدِهِمْ أَنْ يَضُرُّوا الأَرْضَ
وَالبَحرَ، فَقالَ: ٣«لا تُؤذُوا لا الأَرْضَ وَلا البَحرَ وَلا
الأَشجارَ، حَتَّى نُمَيِّزَ عِبادَ إِلَهِنا بِخَتْمٍ عَلَى جِباهِهِمْ.
٤ثُمَّ سَمِعْتُ عَدَدَ الَّذِينَ خُتِمُوا فَكانُوا مِئَةً وَأَربَعَةً
وَأَربَعِينَ أَلْفاً مِنْ كُلِّ عَشِيرَةٍ مِنْ بَنِي إسرائِيلَ:

٥ اثنا عَشَرَ أَلفاً مِنهُمْ مِنْ قَبِيلَةِ يَهُوذا،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ رَأُوبَيْنَ،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ جادَ،
٦ وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ أَشِيرَ،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ نَفْتالِي،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ مَنَسَّى،
٧ وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ شِمْعُونَ،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ لاوِي،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ يسّاكِرَ،
٨ وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ زَبُولُونَ،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ يُوسُفَ،
وَاثنا عَشَرَ أَلفاً مِنْ قَبِيلَةِ بَنْيامِيْنَ.

جَمْعٌ غَفِيرٌ مِنْ كُلِّ الأُمَم

٩بَعدَ هَذا نَظَرتُ، فَإذا بِجَمعٍ عَظِيمٍ لا يُحصَى،
مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَعَشِيرَةٍ وَشَعبٍ وَلُغَةٍ. كانُوا يَقِفُونَ أَمامَ
العَرشِ وَأَمامَ الحَمَلِ وَهُمْ يَرتَدُونَ ثِياباً بَيضاءَ، وَيَحمِلُونَ
سُعُفَ نَخِيلٍ فِي أَيدِيهِمْ، ١٠وَيَهتِفونَ: «الخَلاصُ بِيَدِ
إِلَهِنا الجالِسِ عَلَى العَرشِ، وَبِيَدِ الحَمَلِ.» ١١فَخَرَّ كُلُّ
المَلائِكَةِ الواقِفِينَ أَمامَ العَرشِ، وَالشُّيُوخِ وَالكائِناتِ
الحَيَّةِ الأَربَعَةِ، وَسَجَدُوا للهِ ١٢وَقالوا:

«آمِين! الحَمْدُ وَالمَجْدُ وَالحِكْمَةُ،
وَالشُّكْرُ وَالإِكْرامُ، وَالقُدْرَةُ وَالقُوَّةُ،
لإِلَهِنا إِلَى أَبَدِ الآبِدِينَ، آمِينْ.»

١٣عِندَها سَأَلَنِي أَحَدُ الشُّيُوخِ: «مَنْ هُمْ أُولَئِكَ
الَّذِينَ يَرتَدُونَ الأَثوابَ البَيضاءَ، وَمِنْ أَينَ أَتَوا؟»
١٤فَأَجَبتُهُ: «سَيِّدِي، أَنتَ تَعلَمُ!»

فَقالَ لِي: «إِنَّهُمُ الَّذِينَ أَتَوا مِنَ الضِّيقَةِ العَظِيمَةِ.
لَقَدْ غَسَلُوا أَثوابَهُمْ بِدَمِ الحَمَلِ فَصارَتْ بَيضاءَ.
١٥لِذَلِكَ سَيَكُونُونَ أَمامَ عَرشِ اللهِ، وَيَعبُدُونَهُ فِي هَيكَلِهِ
نَهاراً وَلَيلاً. وَالجالِسُ عَلَى العَرشِ سَيُظَلِّلُهُمْ، ١٦فَلا
يَجُوعُونَ أَبداً وَلا يَعطَشُونَ. وَالشَّمسُ لَنْ تَؤذِيَهُمْ وَلا
أَيَّةُ حَرارَةٍ لاذِعَةٍ، ١٧لِأَنَّ الحَمَلَ الَّذِي أَمامَ العَرشِ
سَيَرعاهُمْ وَيَقُودُهُمْ إِلَى يَنابِيعِ ماءِ الحَياةِ. وَسَيَمسَحُ
اللهُ كُلَّ دَمعَةٍ مِنْ عُيُونِهِمْ.»

الخَتْمُ السّابِع

٨ عِندَها كَسَرَ الحَمَلُ الخَتْمَ السّابِعَ، فَسادَ
الصَّمتُ فِي السَّماءِ نِصفَ ساعَةٍ. ٢وَرَأيتُ
المَلائِكَةَ السَّبعَةَ الواقِفِينَ أَمامَ اللهِ، وَقَدْ حَمَلُوا سَبعَةَ
أَبواقٍ. ٣ثُمَّ أَتَى مَلاكٌ آخَرُ وَوَقَفَ عِندَ المَذبَحِ وَمَعَهُ
مِبخَرَةٌ ذَهَبِيَّةٌ وَبَخُورٌ كَثِيرٌ، لِيُقَدِّمَهُ مَعَ صَلَواتِ شَعبِ
اللهِ المُقَدَّسِينَ عَلَى المَذبَحِ الذَّهَبِيِّ أَمامَ العَرشِ.

٤فتَصاعَدَ البَخُورُ أمامَ اللهِ مِنْ يَدِ المَلاكِ، تَصاعَدَ
مَعَ صَلَواتِ شَعبِ اللهِ المُقَدَّسِينَ. ٥ثُمَّ أخَذَ المَلاكُ
المِبخَرَةَ، وَمَلأها بِنارٍ مِنَ المَذبَحِ، وَرَماها إِلَى الأَرْضِ،
فَحَدَثَتْ رُعودٌ وَبُروقٌ وَزِلزالُ الأَرْضُ!

المَلائِكَةُ السَّبعَةُ يَنفُخُونَ فِي أبواقِهِم

٦أمّا المَلائِكَةُ السَّبعَةُ الَّذِينَ يَحمِلُونَ الأبواقَ
السَّبعَةَ، فَاسْتَعَدُّوا لِكَي يَنفُخُوا فِي أبواقِهِمْ. ٧فَنَفَخَ
المَلاكُ الأَوَّلُ فِي بُوقِهِ، فَظَهَرَ بَرَدٌ وَنارٌ مَمزُوجانِ بِالدَّمِ،
وَأُلقِيا عَلَى الأَرْضِ، فَحُرِقَ ثُلُثُ الأَرْضِ وَثُلُثُ الأَشجارِ
وَكُلُّ العُشْبِ الأَخضَرِ.

٨وَنَفَخَ المَلاكُ الثّانِي فِي بُوقِهِ، فَأُلقِيَ شَيءٌ أشبَهُ
بِجَبَلٍ كَبِيرٍ مُشتَعِلٍ فِي البَحرِ، فَتَحَوَّلَ ثُلُثُ البَحْرِ إِلَى
دَمٍ، ٩وَماتَ ثُلُثُ الكائِناتِ الحَيَّةِ الَّتِي كانَتْ فِي
البَحرِ، وَدُمِّرَ ثُلُثُ السُّفُنِ.

١٠وَنَفَخَ المَلاكُ الثّالِثُ فِي بُوقِهِ، فَسَقَطَ نَجمٌ كَبِيرٌ
مُلْتَهِبٌ كَالمِشعَلِ مِنَ السَّماءِ عَلَى ثُلُثِ الأَنهُرِ وَعَلَى
مِياهِ الينابِيعِ. ١١وَكانَ اسْمُ ذَلِكَ النَّجمِ «الأفسَنْتِينَ»[أ]
فَصارَ ثُلُثُ المِياهِ كُلُّها مُرَّةً كَالأفسَنْتِينِ، وَكَثِيرُونَ ماتُوا
لِأَنَّهُمْ شَرِبُوا مِنْ تِلكَ المِياهِ لِأَنَّها صارَتْ مُرَّةً.

١٢ثُمَّ نَفَخَ المَلاكُ الرّابِعُ فِي بُوقِهِ فَضُرِبَ ثُلُثُ
الشَّمسِ وَثُلُثُ القَمَرِ وَثُلُثُ النُّجُومِ، فَفَقَدَتْ ثُلُثَ
إشعاعِها. وَهَكَذا فَقَدَ النَّهارُ ثُلُثَ ضُوئِهِ، وَكَذَلِكَ
اللَّيلُ.

١٣ثُمَّ نَظَرْتُ وَسَمِعْتُ نَسراً يَطِيرُ عالِياً وَيَصرُخُ:
«الوَيلُ الوَيلُ الوَيلُ لِسُكّانِ الأَرْضِ، بِسَبَبِ أصواتِ
أبواقِ المَلائِكَةِ الثَّلاثَةِ الباقِينَ الَّذِينَ سَيَنفُخُونَ فِي
أبواقِهِمْ!»

٩ وَنَفَخَ المَلاكُ الخامِسُ فِي بُوقِهِ فَرَأيتُ نَجماً
يَسقُطُ مِنَ السَّماءِ إِلَى الأَرْضِ، وَقَدْ أُعطِيَ
مِفتاحَ النَّفَقِ الَّذِي يُؤَدِّي إِلَى الهاوِيَةِ. ٢ثُمَّ فَتَحَ النَّجمُ
فُوَّهَةَ الهاوِيَةِ، فَخَرَجَ مِنها دُخانٌ كَدُخانِ فُرنٍ عَظِيمٍ.
فَأظلَمَتِ الشَّمسُ وَالسَّماءُ بِسَبَبِ الدُّخانِ المُنبَعِثِ
مِنَ الفُوَّهَةِ. ٣ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الدُّخانِ جَرادٌ إِلَى الأَرْضِ.
وَأُعطِيَ الجَرادُ قُدرَةً كَقُدرَةِ العَقارِبِ عَلَى الأَرْضِ.
٤وَقِيلَ لَهُ أنْ لا يُؤذِيَ عُشبَ الأَرْضِ، وَلا أيَّ نَباتٍ
أخضَرَ أوْ شَجَرَةٍ، بَلْ فَقَطِ النّاسَ الَّذِينَ لَيسَ لَهُمْ خَتْمُ
اللهِ عَلَى جِباهِهِمْ. ٥وَلَمْ يُسمَحْ لَهُ بِأنْ يَقتُلَهُمْ، بَلْ
أنْ يُعَذِّبَهُمْ لِخَمسَةِ شُهُورٍ عَذاباً كَالَّذِي تُسَبِّبُهُ لَدغَةُ
العَقرَبِ. ٦وَخِلالَ ذَلِكَ الوَقتِ، سَيَطلُبُ النّاسُ المَوتَ
فَلا يَجِدُونَهُ. سَيَتُوقُونَ إِلَى المَوتِ، فَيَختَبِئَ المَوتُ
مِنهُمْ.

٧وَكانَ الجَرادُ يُشبِهُ خُيُولاً مُعَدَّةً لِلحَربِ، عَلَى
رُؤُوسِها ما يُشبِهُ تِيجاناً مِنَ الذَّهَبِ، وَوُجُوهُها كَوُجُوهِ
النّاسِ. ٨كانَ لَها شَعرٌ كَشَعرِ النِّساءِ، وَأسنانٌ كَأسنانِ
الأُسُودِ. ٩صُدُورُها كَدُرُوعٍ مِنْ حَدِيدٍ، وَصَوتُ
أجنِحَتِها كَصَوتِ عَرَباتٍ تَجُرُّها خُيُولٌ كَثِيرَةٌ تَندَفِعُ
نَحوَ المَعرَكَةِ. ١٠لَها أذنابٌ كَأذنابِ العَقارِبِ،
وَفِي أذنابِها إبَرٌ لادِغَةٌ، وَلَها القُدرَةُ أنْ تُعَذِّبَ النّاسَ
لِخَمسَةِ شُهُورٍ. ١١وَكانَ مَلاكُ هَذا الجَرادِ هُوَ مَلاكُ
الهاوِيَةِ، الَّذِي اسْمُهُ بِالعِبرِيَّةِ «أبَدُّونُ»،[ب] وَفِي اليُونانِيَّةِ
«أبُولُّيُونُ.»[ج] ١٢لَقَدْ مَضَى الوَيلُ الأَوَّلُ، لَكِنْ سَيَأتِي
وَيلانِ آخَرانِ بَعدَ هَذا.

١٣وَنَفَخَ المَلاكُ السّادِسُ فِي بُوقِهِ، فَسَمِعتُ صَوتاً
مِنَ القُرُونِ الأَربَعَةِ لِلمَذبَحِ الذَّهَبِيِّ الَّذِي أمامَ اللهِ.
١٤فَقالَ الصَّوتُ لِلمَلاكِ السّادِسِ الَّذِي كانَ مَعَهُ
البُوقُ: «حَرِّرِ المَلائِكَةَ الأَربَعَةَ المُقَيَّدِينَ بِجوارِ نَهرِ
الفُراتِ العَظِيمِ.» ١٥وَهَكَذا تَحَرَّرَ المَلائِكَةُ الأَربَعَةُ
الَّذِينَ كانُوا قَدْ أُعِدُّوا لِتِلكَ السّاعَةِ وَاليَومِ وَالشَّهرِ
وَالسَّنَةِ، حَتَّى يَقتُلُوا ثُلُثَ الجِنسِ البَشَرِيِّ.

١٦وَكانَ عَدَدُ الفُرسانِ مِئَتَي مِليُونَ فارِسٍ، فَقَدْ
سَمِعْتُ عَدَدَهُمْ. ١٧وَفِي رُؤيايَ بَدَتْ لِي الخُيُولُ

[أ] ٩:١١ **الأفسنتين**. نبات شديد المرارة، وهو هنا رمز للحزن المرير.

[ب] ٩:١١ **أبَدُّون**. اسْمُ مكان الأموات (الهاوية) في العهد القديم. ذُكِرَ في النص العبري لكتاب أيوب ٢٦:٦، ومزمور ٨٨:١١ وغيرها.

[ج] ٩:١١ **أبُولُّيُون**. اسم يعني «المُدَمِّر.»

وَفُرسانُها كَما يَلِي: كانَتْ لَهُمْ دُرُوعٌ مُلتَهِبَةٌ في حُمرَتِها، وَكالياقُوتِ في زُرقَتِها، وَكالكِبرِيتِ في صُفرَتِها. رُؤُوسُ الخُيُولِ كَرُؤُوسِ الأُسُودِ، وَمِنْ أفواهِها يَخرُجُ اللَّهَبُ وَالدُّخانُ وَالكِبرِيتُ. ١٨بِهَذِهِ الثَّلاثَةِ: النّارِ وَالدُّخانِ وَالكِبرِيتِ الَّذي يَخرُجُ مِنْ أفواهِها، قُتِلَ ثُلُثُ الجِنسِ البَشَرِيِّ. ١٩كانَتْ قُوَّةُ الخُيُولِ في أفواهِها وَفي ذُيُولِها، فَقَدْ كانَتْ ذُيُولُها كَالأفاعِي وَلَها رُؤُوسٌ مُؤذِيَةٌ.

٢٠أمّا بَقِيَّةُ النّاسِ الَّذِينَ لَمْ يُقتَلُوا بِهَذِهِ الضَّرباتِ، فَلَمْ يَتُوبُوا عَنْ أعمالِهِمُ السَّيِّئَةِ، وَلَمْ يَكُفُّوا عَنْ عِبادَةِ الأرواحِ الشِّرِّيرَةِ، وَأصنامِ الذَّهَبِ وَالفِضَّةِ وَالنُّحاسِ وَالحَجَرِ وَالخَشَبِ، الَّتِي لا تَستَطِيعُ أنْ تَرَى أوْ تَسمَعَ أوْ تَسِيرَ. ٢١وَلَمْ يَتُوبُوا عَنْ جَرائِمِهِمْ، وَلا عَنْ سِحرِهِمْ أوْ زِناهُمْ أوْ عَنْ سَرِقاتِهِمْ.

المَلاكُ وَاللَّفِيفَةُ الصَّغِيرَة

١٠ ثُمَّ رَأيتُ مَلاكاً قَوِيّاً آخَرَ نازِلاً مِنَ السَّماءِ. وَكانَ يَلبِسُ سَحابَةً، وَقَوسُ قُزَحٍ حَولَ رَأسِهِ. وَجهُهُ كَالشَّمسِ، وَساقاهُ كَعَمُودَينِ مِنْ نارٍ. ٢كانَ يَحمِلُ في يَدِهِ لَفِيفَةً صَغِيرَةً مَفتُوحَةً. وَوَضَعَ قَدَمَهُ اليُمنَى في البَحرِ، وَاليُسرَى عَلَى اليابِسَةِ. ٣ثُمَّ صَرَخَ بِصَوتٍ عَظِيمٍ كَزَئِيرِ أسَدٍ. عِندَها أسمَعَتِ الرُّعُودُ السَّبعَةُ أصواتَها. ٤وَعِندَما تَكَلَّمَتِ الرُّعُودُ السَّبعَةُ. كُنتُ سَأكتُبُ، لَكِنَّنِي سَمِعتُ مِنَ السَّماءِ صَوتاً يَقُولُ: «لا تُعلِنْ ما قالَتهُ الرُّعُودُ السَّبعَةُ، وَلا تَكتُبهُ!»

٥عِندَها رَفَعَ المَلاكُ الَّذِي رَأيتُهُ واقِفاً في البَحرِ وَعَلَى اليابِسَةِ يَدَهُ اليُمنَى إلَى السَّماءِ، ٦وَأقسَمَ بِالحَيِّ إلَى أبَدِ الآبِدِينَ، الَّذِي خَلَقَ السَّماءَ وَما فِيها، وَالأرْضَ وَما عَلَيها، وَالبَحرَ وَما فِيهِ، وَقالَ: «لا تَأخِيرَ بَعدَ الآنَ!» ٧وَلَكِنْ عِندَما يَحِينُ الوَقتُ لِلمَلاكِ السّابِعِ لِأنْ يُسمَعَ، أيْ عِندَما يَكُونُ عَلَى وَشْكِ أنْ يَنفُخَ في بُوقِهِ، فَإنَّ قَصدَ اللهِ الخَفِيِّ سَيَتَحَقَّقُ، كَما بُشِّرَ عِبادَهُ الأنبِياءِ.

٨ثُمَّ تَكَلَّمَ إلَيَّ ثانِيَةً الصَّوتُ الَّذِي سَبَقَ أنْ سَمِعْتُهُ مِنَ السَّماءِ فَقالَ: «اذْهَبْ وَخُذِ اللَّفِيفَةَ المَفتُوحَةَ الَّتِي في يَدِ المَلاكِ الواقِفِ في البَحرِ وَعَلَى اليابِسَةِ.» ٩فَذَهَبتُ إلَى المَلاكِ، وَطَلَبتُ مِنهُ أنْ يُعطِيَنِي اللَّفِيفَةَ الصَّغِيرَةَ. فَقالَ لَي: «خُذها وَكُلْها. سَتَجعَلُ مَعِدَتَكَ مُرَّةً، لَكِنَّها في فَمِكَ سَتَكُونُ حُلوَةً كَالعَسَلِ.» ١٠فَأخذتُ اللَّفِيفَةَ الصَّغِيرَةَ مِنْ يَدِ المَلاكِ وَأكَلتُها، فَكانَ طَعمُها في فَمِي كَالعَسَلِ، لَكِنْ بَعدَ أنْ أكَلتُها أصبَحَتْ مَعِدَتِي مُرَّةً. ١١ثُمَّ أخبَرُونِي وَقالُوا: «عَلَيكَ أنْ تَتَنَبَّأ بَعدُ عَلَى عِدَّةِ شُعُوبٍ وَأُمَمٍ وَلُغاتٍ وَمُلُوكٍ.»

الشّاهِدان

١١ ثُمَّ أُعطِيتُ قَصَبَةً تُشبِهُ عَصا قِياسٍ. وَقِيلَ لِي: «قُمْ وَقِسْ هَيكَلَ اللهِ وَالمَذبَحَ، وَأحصِ عَدَدَ الَّذِينَ يَتَعَبَّدُونَ بِداخِلِهِ. ٢أمّا ساحَةُ الهَيكَلِ الخارِجِيَّةُ، فاترُكْها وَلا تَقِسْها، لِأنَّها قَدْ أُعطِيَتْ لِلوَثَنِيِّينَ. وَهُمْ سَيَدُوسُونَ المَدِينَةَ المُقَدَّسَةَ لِمُدَّةِ اثنَينِ وَأربَعِينَ شَهراً. ٣وَسَأُرسِلُ شاهِدَيَّ الاثنَينِ، وَسَيَتَنَبَّآنِ مُدَّةَ ألفٍ وَمِئَتَينِ وَسِتِّينَ يَوماً، وَهُما يَلبَسانِ الخَيشَ.»

٤هَذانِ الشّاهِدانِ هُما شَجَرَتا الزَّيتُونِ، وَهُما المِصباحانِ القائِمانِ أمامَ رَبِّ الأرْضِ. ٥إنْ حاوَلَ أحَدٌ أنْ يُؤذِيَهُما، فَإنَّ ناراً سَتَخرُجُ مِنْ فَمِهِما وَتُبِيدُ أعداءَهُما. فَإنْ حاوَلَ أحَدٌ أنْ يُؤذِيَهُما، هَكَذا يَنبَغِي أنْ يَمُوتَ. ٦هَذانِ لَدَيهُما السُّلطانُ أنْ يُغلِقا السَّماءَ، فَلا يَنزِلَ مَطَرٌ خِلالَ فَترَةِ نُبُوَّتِهِما. وَلَدَيهُما السُّلطانُ أنْ يُحَوِّلا المِياهَ إلَى دَمٍ، وَأنْ يَضرِبا الأرْضَ بِكُلِّ أنواعِ البَلاءِ مَتَى شاءا.

٧وَعِندَما يَنتَهِيانِ مِنْ شَهادَتِهِما، سَيَخرُجُ الوَحشُ مِنَ الهاوِيَةِ وَيُهاجِمُهُما، وَيَهزِمُهُما وَيَقتُلُهُما. ٨وَتُترَكُ جُثَّتاهُما في شَوارِعِ المَدِينَةِ العَظِيمَةِ حَيثُ صُلِبَ رَبُّهُما أيضاً، وَتُدعَى هَذِهِ المَدِينَةُ رَمزِيّاً سَدُومَ وَمِصْرَ! ٩وَسَيَنظُرُ النّاسُ مِنْ كُلِّ الشُّعُوبِ وَالقَبائِلِ وَاللُّغاتِ وَالأُمَمِ إلَى جُثَّتَيهِما لِثَلاثَةِ أيّامٍ وَنِصفٍ، وَلَنْ يَسمَحُوا بِأنْ تُدفَنَ جُثَّتاهُما. ١٠سَيَشمَتُ الَّذِينَ يَعِيشُونَ عَلَى الأرْضِ بِهِما. سَيَحتَفِلُونَ وَيُرسِلُونَ الهَدايا بَعضُهُمْ إلَى

بَعض، لِأَنَّ هَذَينِ النَّبِيَّينِ كانا مَصدَرَ عَذابٍ لِلَّذِينَ يَعِيشُونَ عَلَى الأَرْضِ.
١١لَكِنْ بَعدَ انقِضاءِ الثَّلاثَةِ أَيّامٍ وَنِصفٍ، دَخَلَتْ فِيهِما نَفخَةُ حَياةٍ مِنَ اللهِ، فَوَقَفا عَلَى أقدامِهِما، وَحَلَّ بِالَّذِينَ كانُوا يُشاهِدونَ ذَلِكَ خَوفٌ عَظِيمٌ!
١٢وَسَمِعَ النَّبِيّانِ صَوتاً عالِياً مِنَ السَّماءِ يَقُولُ: «اصعَدا إِلَى هُنا!» فَصَعِدا إِلَى السَّماءِ فِي سَحابَةٍ، فِيما كانَ أعداؤُهُما يَنظُرونَ. ١٣وَفِي تِلكَ اللَّحظَةِ حَدَثَ زِلزالٌ عَظِيمٌ، فانهارَ عُشْرُ المَدِينَةِ. وَقُتِلَ فِي الزِّلزالِ سَبعَةُ آلافِ شَخصٍ، أمّا الباقُونَ فَكانُوا خائِفِينَ لِلغايَةِ، وَمَجَّدُوا إِلَهَ السَّماءِ.
١٤الوَيلُ الثّانِي قَدْ مَضَى، وَها إِنَّ الوَيلَ الثّالِثَ آتٍ سَرِيعاً.

البُوقُ السّابِع

١٥وَنَفَخَ المَلاكُ السّابِعُ فِي بُوقِهِ، وَكانَتْ هُناكَ أصواتٌ عالِيَةٌ فِي السَّماءِ تَقُولُ:

«مَمالِكُ الأَرْضِ صارَتِ الآنَ
لِرَبِّنا وَمَسِيحِهِ،
وَهُوَ سَيَحكُمُ إِلَى أَبَدِ الآبِدِينَ.»

١٦ثُمَّ خَرَّ الشُّيُوخُ الأربَعَةُ وَالعِشرُونَ الجالِسُونَ عَلَى عُرُوشِهِمْ أمامَ اللهِ، وَسَجَدُوا لَهُ، ١٧وقالوا:

«نَحمَدُكَ أَيُّها الرَّبُّ الإِلَهُ القَدِيرُ
الكائِنُ وَالَّذِي كانَ
لِأَنَّكَ أظهَرتَ قُدرَتَكَ العَظِيمَةَ، وَمَلَكتَ.
١٨ غَضِبَ الوَثَنِيُّونَ، لَكِنَّ غَضَبَكَ قَدْ أتَى.
آنَ الأوانُ لِكَي يُدانَ الأمواتُ،
وَلِكَي يُكافَأَ عِبادُكَ الأنبِياءُ،
وَشَعبُكَ المُقَدَّسُ، وَكُلُّ مَنْ يَهابُ اسْمَكَ
صِغاراً وَكِباراً.
حانَ الوَقتُ لِكَي يُدَمَّرَ الَّذِينَ كانُوا يُدَمِّرُونَ
الأَرْضَ!»

١٩ثُمَّ فُتِحَ هَيكَلُ اللهِ فِي السَّماءِ، وَظَهَرَ تابُوتُ عَهدِهِ فِي هَيكَلِهِ. وَحَدَثَتْ بُرُوقٌ وَرُعُودٌ، وَزُلزِلَتِ الأَرْضُ، وَسَقَطَ عَلَيها بَرَدٌ كَبِيرٌ وَكَثِيرٌ!

المَرأةُ وَالحَيَّةُ العَظِيمَة

١٢ وَظَهَرَتْ عَلامَةٌ عَظِيمَةٌ فِي السَّماءِ: امْرأةٌ تَلبِسُ الشَّمسَ، وَالقَمَرُ تَحتَ قَدَمَيها، وَفَوقَ رَأسِها تاجٌ بِاثْنَتَي عَشرَةَ نَجمَةً. ٢كانَتْ حُبلَى، وَصَرَخَتْ بِسَبَبِ آلامِ المَخاضِ، لِأَنَّها كانَتْ عَلَى وَشْكِ الوِلادَةِ.
٣ثُمَّ ظَهَرَتْ عَلامَةٌ أُخْرَى فِي السَّماءِ: تِنِّينٌ ضَخمٌ أحمَرُ كَالنّارِ، لَهُ سَبعَةُ رُؤُوسٍ وَعَشْرَةُ قُرُونٍ، وَعَلَى رُؤُوسِهِ سَبعَةُ تِيجانٍ. ٤سَحَبَ ذَيلُهُ ثُلُثَ نُجُومِ السَّماءِ، وَرَمَى بِها إِلَى الأَرْضِ! وَقَفَ التِّنِّينُ أمامَ المَرأةِ الَّتِي كانَتْ عَلَى وَشْكِ الوِلادَةِ، عَلَّهُ يَتَمَكَّنُ مِنَ التِهامِ الوَلِيدِ حالَ وِلادَتِهِ.
٥ثُمَّ وَلَدَتِ المَرأةُ ابناً، صَبِيّاً كانَ يَنبَغِي أنْ يَحكُمَ كُلَّ الأُمَمِ بِعَصاً مِنْ حَدِيدٍ. لَكِنَّ طِفلَها اختُطِفَ إِلَى حَيثُ اللهُ وَعَرشُهُ، ٦وَهَرَبَتِ المَرأةُ إِلَى مَكانٍ أعَدَّهُ اللهُ لَها فِي البَرِّيَّةِ، حَيثُ سَيُعتَنَى بِها لِمُدَّةِ ألفٍ وَمِئَتَينِ وَسِتِّينَ يَوماً.
٧ثُمَّ اندَلَعَتْ حَربٌ فِي السَّماءِ. وَحارَبَ مِيخائِيلُ وَمَلائِكَتُهُ التِّنِّينَ، وَحارَبَهُمُ التِّنِّينُ وَمَلائِكَتُهُ. ٨لَكِنْ لَمْ تَكُنْ لَدَى التِّنِّينِ وَمَلائِكَتِهِ قُوَّةٌ كافِيَةٌ، فَخَسِرُوا مَكانَهُمْ فِي السَّماءِ. ٩وَأُلقِيَ التِّنِّينُ الضَّخمُ إِلَى الأسفَلِ، وَهُوَ تِلكَ الحَيَّةُ القَدِيمَةُ الَّتِي تُدعَى إبلِيسَ أوِ الشَّيطانَ، وَالَّتِي تُضَلِّلُ كُلَّ ساكِنِي الأَرْضِ. سَقَطَ هُوَ وَمَلائِكَتُهُ مَعَهُ.
١٠ثُمَّ سَمِعْتُ صَوتاً عالِياً فِي السَّماءِ يَقُولُ: «هَذِهِ هِيَ لَحظَةُ انتِصارِ إِلَهِنا وَقُوَّتِهِ وَمُلكِهِ، وَها مَسِيحُهُ قَدْ أظهَرَ سَلطانَهُ! لِأَنَّ الَّذِي اتَّهَمَ إِخْوَتَنا قَدْ سَقَطَ، وَهُوَ الَّذِي كانَ يَتَّهِمُهُمْ أمامَ إِلَهِنا لَيلَ نَهارَ. ١١لَكِنَّهُمْ هَزَمُوهُ بِدَمِ الحَمَلِ، وَبِالشَّهادَةِ الَّتِي قَدَّمُوها، إِذ لَمْ يَهتَمُّوا بِحَياتِهِمْ حَتَّى إِلَى المَوتِ. ١٢لِذا افرَحِي أيَّتُها السَّماواتُ، وَأنتُمُ الَّذِينَ تَعِيشُونَ فِيها. لَكِنْ يا لِهَولِ

ما سَيَحْدُثُ لِلأَرْضِ وَلِلبَحرِ، لِأَنَّ الشَّيطانَ قَدْ نَزَلَ إِلَيكُمْ! إِنَّهُ مَملُوءٌ بِالغَضَبِ، فَهوَ يَعلَمُ أَنَّهُ لَمْ يَبقَ لَهُ إِلّا وَقتٌ قَلِيلٌ.»

١٣وَعِندَما رَأى التِّنِّينُ[أ] أَنَّهُ طُرِحَ إِلَى الأَرْضِ، بَدَأَ باضطِهادِ المَرأَةِ الَّتِي وَلَدَتِ الطِّفلَ الذَّكَرَ. ١٤لَكِنَّ المَرأَةَ كانَتْ قَدْ مُنِحَتْ جَناحَيْ نَسرٍ عَظِيمٍ، حَتَّى تُحَلِّقَ بَعِيداً إِلَى البَرِّيَّةِ، إِلَى المَكانِ المُعَدِّ لَها، حَيثُ ستُعالُ لِمُدَّةِ ثَلاثِ سَنَواتٍ وَنِصفٍ بَعِيداً عَنِ الحَيَّةِ. ١٥عِندَها سَكَبَتِ الحَيَّةُ عَلَى المَرأَةِ ماءً مِنْ فَمِها كَالنَّهرِ، لِكَي يَجرِفَها النَّهرُ. ١٦لَكِنَّ الأَرْضَ ساعَدَتِ المَرأَةَ، فَفَتَحَتْ فَمَها وَابتَلَعَتِ النَّهرَ الَّذِي سَكَبَهُ التِّنِّينُ مِنْ فَمِهِ. ١٧فاشتَعَلَ غَضَبُ التِّنِّينِ عَلَى المَرأَةِ، وَذَهَبَ لِيُحارِبَ بَقِيَّةَ نَسلِها الَّذِينَ يَحفَظونَ وَصايا اللهِ، وَيَشهَدُونَ عَنْ يَسُوعَ.

الوَحشان

١٣ وَوَقَفَ التِّنِّينُ عَلَى شاطِئِ البَحرِ. ثُمَّ رَأيتُ وَحشاً يَصْعَدُ مِنَ البَحرِ. لَهُ عَشْرَةُ قُرُونٍ وَسَبعَةُ رُؤُوسٍ، وَعَلَى قُرُونِهِ عَشرَةُ تِيجانٍ، وَأسماءٌ شِرِّيرَةٌ عَلَى رُؤُوسِهِ. ٢الوَحشُ الَّذِي رَأيتُهُ كانَ يُشبِهُ النَّمِرَ. أقدامُهُ كَأقدامِ الدُّبِّ، وَفَمُهُ كَفَمِ الأَسَدِ. التِّنِّينُ مَنَحَهُ قُوَّتَهُ وَعَرشَهُ وَسُلطانَهُ العَظِيمَ.

٣وَبَدا أَحَدُ رُؤُوسِهِ كَأَنَّهُ قَدْ جُرِحَ جُرحاً مُمِيتاً، لَكِنَّ جُرحَهُ كانَ قَدْ شُفِيَ. العالَمُ كُلُّهُ كانَ مَذهولاً بِهَذا الوَحشِ، ٤فَسَجَدُوا لِلتِّنِّينِ لِأَنَّهُ مَنَحَ سُلطانَهُ لِلوَحشِ، كَما سَجَدُوا لِلوَحشِ وَقالُوا: «مَنْ يُشبِهُ الوَحشَ، وَمَنْ ذا الَّذِي يَستَطِيعُ أَنْ يُقاتِلَهُ؟»

٥وَكانَ قَدْ سُمِحَ لِلوَحشِ بِأَنْ يَتَكَلَّمَ بِكَلامٍ مُتَغَطرِسٍ وَإِهاناتٍ ضِدَّ اللهِ. وَكانَ قَدْ أُعطِيَ سُلطاناً لِأَنْ يَستَعمِلَ قُوَّتَهُ لاثنَينِ وَأربَعِينَ شَهراً. ٦فَبَدَأَ يَتَلَفَّظُ بِإِهاناتٍ، مُهِيناً اسْمَ اللهِ وَمَسكَنَهُ وَالَّذِينَ يَسكُنُونَ فِي السَّماءِ. ٧كَما أُعطِيَ سُلطاناً أَنْ يُقاتِلَ المُؤمنينَ المُقَدَّسينَ وَيَهزِمَهُمْ، وَسُلطاناً عَلَى كُلِّ عَشِيرَةٍ وَشَعبٍ وَلُغَةٍ وَأُمَّةٍ. ٨وَهَكَذا سَيَعبُدُهُ جَمِيعُ سُكّانِ الأَرْضِ، كُلُّ الَّذِينَ عاشوا مُنذُ بِدايَةِ العالَمِ وَلَمْ تُكْتَبْ أسماؤهُمْ فِي كِتابِ حَياةِ الحَمَلِ الَّذِي ذُبِحَ. ٩مَنْ لَهُ أُذُنٌ فَليَسمَعْ:

١٠«مَنْ يَنبَغِي أَنْ يُسبَى،
فَإِلَى السَّبيِ يَذهَبُ.
وَمَنْ يَنبَغِي أَنْ يُقتَلَ بِالسَّيفِ،
فَبِالسَّيفِ يَنبَغِي أَنْ يُقتَلَ.»

هُنا يُطلَبُ الصَّبرُ وَالإيمانُ مِنَ المُؤمنينَ المُقَدَّسينَ.

١١ثُمَّ رَأيتُ وَحشاً آخَرَ يَخرُجُ مِنَ الأَرْضِ. كانَ لَدَيهِ قَرنانِ كَقَرنَيِّ الحَمَلِ، لَكِنَّهُ تَكَلَّمَ مِثلَ تِنِّينٍ. ١٢وَقَدْ مارَسَ كُلَّ سُلطانِ الوَحشِ الأَوَّلِ بِوُجُودِ التِّنِّينِ، فَجَعَلَ الأَرْضَ وَمَنْ عاشَ عَلَيها يَعبُدُونَ الوَحشَ الأَوَّلَ الَّذِي شُفِيَ جُرحُهُ المُمِيتُ.

١٣وَصَنَعَ الوَحشُ الثّانِي مُعجِزاتٍ كَثِيرَةً، حَتَّى إِنَّهُ أَنزَلَ ناراً مِنَ السَّماءِ إِلَى الأَرْضِ أَمامَ عُيُونِ النّاسِ. ١٤وَبَدَأَ يُضَلِّلُ الَّذِينَ يَعِيشُونَ عَلَى الأَرْضِ، بِسَبَبِ العَجائِبِ الَّتِي سُمِحَ لَهُ بِأَنْ يَعمَلَها أَمامَ الوَحشِ الأَوَّلِ، آمِراً سُكّانَ الأَرْضِ بِأَنْ يَصنَعُوا تِمثالاً لِتَكرِيمِ الوَحشِ الأَوَّلِ الَّذِي جَرَحَهُ السَّيفُ لَكِنَّهُ عاشَ! ١٥وَقَدْ أُعطِيَ الوَحشُ الثّانِي القُدرَةَ لِأَنْ يَمنَحَ الحَياةَ لِتِمثالِ الوَحشِ الأَوَّلِ، حَتَّى إِنَّ التِمثالَ يَنطِقُ، وَيَستَطِيعُ أَنْ يَجعَلَ جَمِيعَ الَّذِينَ لا يَعبُدُونَ التِّمثالَ يُقتَلُونَ. ١٦وَأَنْ يَأمُرَ جَمِيعَ النّاسِ صِغاراً وَكِباراً، أغنِياءَ وَفُقَراءَ، أحراراً وَعَبِيداً بِأَنْ يَقبَلُوا عَلامَةً عَلَى أيدِيهِمُ اليُمنَى أَوْ عَلَى جِباهِهِمْ، ١٧فَلا يَستَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَشتَرِيَ أَوْ يَبِيعَ إِنْ لَمْ تَكُنْ لَدَيهِ تِلكَ العَلامَةُ، الَّتِي هِيَ اسْمُ الوَحشِ، أَوِ الرَّقَمُ الَّذِي يُوافِقُ اسْمَهُ.

١٨هُنا الحاجَةُ إِلَى الحِكْمَةِ: مَنْ لَدَيهِ الذَّكاءُ فَلْيَحسِبْ رَقَمَ الوَحشِ، لِأَنَّ الرَّقَمَ يُمَثِّلُ اسْمَ إِنسانٍ. وَرَقَمُهُ هُوَ سِتُّ مِئَةٍ وَسِتَّةٌ وَسِتُّونَ!

[أ] **١٣:١٢ التنين.** في الأعداد ١٣–١٧، تستخدم الكلمتان «تنين» و «حيّة» بِالتناوب.

تَرنِيمَةُ المَفدِيِّين

١٤ ثُمَّ نَظَرتُ، فَإذا الحَمَلُ يَقِفُ عَلَى جَبَلِ صِهْيَوْنَ.[أ] وَيَقِفُ مَعَهُ المِئَةُ وَأربَعَةُ وَأربَعُونَ ألفاً الَّذِينَ كُتِبَ عَلَى جِباهِهِمُ اسْمُ الحَمَلِ وَاسْمُ أبِيهِ.
٢ثُمَّ سَمِعْتُ صَوتاً مِنَ السَّماءِ كَهَدِيرِ شَلّالٍ عَظِيمٍ أوْ كَصَوتِ الرَّعدِ. الصَّوتُ الَّذِي سَمِعْتُهُ كانَ كَصَوتِ مُوسِيقَى العازِفِينَ عَلَى قِيثاراتِهِمْ. ٣كانُوا يُرَنِّمُونَ تَرنِيمَةً جَدِيدَةً أمامَ العَرشِ وَأمامَ الكائِناتِ الحَيَّةِ الأربَعَةِ وَأمامَ الشُّيُوخِ، وَلَمْ يَستَطِعْ أحَدٌ أنْ يَتَعَلَّمَ التَّرنِيمَةَ إلّا المِئَةُ وَالأربَعَةُ وَأربَعُونَ ألفاً الَّذِينَ تَمَّ فِداؤهُمْ مِنَ العالَمِ.
٤وَهُمِ الَّذِينَ لَمْ يُنَجِّسُوا أنفُسَهُمْ مَعَ النِّساءِ، بَلْ كانُوا أتقِياءَ. وَهُمُ الَّذِينَ يَتبَعُونَ الحَمَلَ أينَما يَذهَبُ. تَمَّ فِداؤهُمْ مِنْ بَينِ بَقِيَّةِ البَشَرِ، لِيَكُونُوا باكُورَةَ الحَصادِ الَّتِي تُخَصَّصُ للهِ وَلِلحَمَلِ. ٥لَيسَ فِي لِسانِهِمْ كَذِبٌ، بَلْ هُمْ بِلا عَيبٍ.

المَلائِكَةُ الثَّلاثَة

٦ثُمَّ رَأيتُ مَلاكاً آخَرَ يَطِيرُ عالِياً فِي السَّماءِ. وَمَعَهُ رِسالَةُ بِشارَةٍ أبَدِيَّةٍ لِيُعلِنَها عَلَى الَّذِينَ يَعِيشُونَ عَلَى الأرْضِ، مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَعَشِيرَةٍ وَلُغَةٍ وَشَعبٍ. ٧وَقالَ بِصَوتٍ عَظِيمٍ: «خافُوا اللهَ وَمَجِّدُوهُ، لِأنَّ وَقتَ الدَّينُونَةِ قَدْ جاءَ. اسجُدُوا لِمَنْ صَنَعَ السَّماءَ وَالأرْضَ وَالبَحرَ وَيَنابِيعَ المِياهِ.»
٨ثُمَّ تَبِعَهُ مَلاكٌ ثانٍ فَقالَ: «سَقَطَتْ بابِلُ العَظِيمَةُ، سَقَطَتْ! سَقَطَتْ جَمِيعُ الأُمَمِ مِنْ خَمرِ سَخَطِ اللهِ بِسَبَبِ زِناها.» ٩ثُمَّ تَبِعَها مَلاكٌ ثالِثٌ لِيَقُولُ بِصَوتٍ عَظِيمٍ: «مَنْ يَسجُدُ لِلوَحشِ وَتِمثالِهِ، وَيَأخُذُ عَلامَةً عَلَى جَبهَتِهِ أوْ يَدِهِ، ١٠فَسَيَشرَبُ مِنْ خَمرِ سَخَطِ اللهِ المَصبُوبِ بِلا مَزجٍ فِي كَأْسِ غَضَبِهِ. سَيُعَذَّبُ ذَلِكَ الشَّخصُ بِالكِبرِيتِ المُشتَعِلِ بِحُضُورِ المَلائِكَةِ المُقَدَّسِينَ وَالحَمَلِ، ١١وَسَيَتَصاعَدُ دُخانُ عَذابِهِمْ إلَى أبَدِ الآبِدِينَ. لَنْ يَرتاحَ مَنْ يَسجُدُ لِلوَحشِ وَلِتِمثالِهِ، وَمَنْ قَبِلَ عَلامَةَ اسْمِهِ، لا لَيلاً وَلا نَهاراً.» ١٢هُنا يُطلَبُ صَبرُ شَعبِ اللهِ الَّذِينَ يُحافِظُونَ عَلَى وَصايا اللهِ وَعَلَى إيمانِهِمْ بِيَسُوعَ.
١٣ثُمَّ سَمِعْتُ صَوتاً مِنَ السَّماءِ يَقُولُ: «اكتُبْ ما يَلِي: هَنِيئاً لِلأمواتِ الَّذِينَ يَمُوتُونَ فِي الرَّبِّ مُنذُ الآنَ.» وَيَقُولُ الرُّوحُ: «ذَلِكَ حَقٌّ. الآنَ يَرتاحُونَ مِنْ أتعابِهِمْ، لِأنَّ أعمالَهُمْ تَشهَدُ لَهُمْ.»

الأرْضُ تُحصَد

١٤ثُمَّ نَظَرتُ، فَإذا بِسَحابَةٍ بَيضاءَ أمامِي، وَعَلَى السَّحابَةِ يَجلِسُ شِبهُ ابنِ إنسانٍ يَعلُو رَأسَهُ تاجٌ ذَهَبِيٌّ، وَفِي يَدِهِ مِنجَلٌ حادٌّ. ١٥ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الهَيكَلِ مَلاكٌ آخَرُ. نادَى بِصَوتٍ عالٍ لِلَّذِي يَجلِسُ عَلَى السَّحابَةِ: «هاتَ مِنجَلَكَ وَاجمَعِ الحَصادَ، فَإنَّ وَقتَ الحِصادِ قَدْ حانَ، وَالمَحصُولُ عَلَى الأرْضِ قَدْ نَضِجَ.» ١٦فَلَوَّحَ الَّذِي يَجلِسُ عَلَى السَّحابَةِ بِمِنجَلِهِ فَوقَ الأرْضِ، فَحُصِدَتِ الأرْضُ.
١٧ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الهَيكَلِ الَّذِي فِي السَّماءِ مَلاكٌ آخَرُ، كانَ مَعَهُ أيضاً مِنجَلٌ حادٌّ. ١٨وَخَرَجَ مِنَ المَذبَحِ مَلاكٌ آخَرُ، لَهُ سَيطَرَةٌ عَلَى النّارِ. نادَى بِصَوتٍ عالٍ عَلَى المَلاكِ الَّذِي مَعَهُ المِنجَلُ الحادُّ: «هاتَ مِنجَلَكَ الحادَّ، وَاقطِفْ عَناقِيدَ العِنَبِ مِنْ كَرْمِ الأرْضِ، لِأنَّ العِنَبَ قَدْ نَضِجَ.» ١٩فَلَوَّحَ المَلاكُ بِمِنجَلِهِ فَوقَ الأرْضِ وَقَطَفَ ثِمارَ كُرُومِ الأرْضِ، وَألقَى بِالعِنَبِ فِي مِعصَرَةِ خَمرِ سَخَطِ اللهِ العَظِيمِ. ٢٠وَعُصِرَ العِنَبُ فِي مِعصَرَةِ الخَمرِ خارِجَ المَدِينَةِ، وَتَدَفَّقَ الدَّمُ مِنْ مِعصَرَةِ الخَمرِ حَتَّى ارتَفَعَ إلَى رُؤُوسِ الخَيلِ، وَامتَدَّ إلَى مَسافَةِ نَحوَ مِئَتَي مِيلٍ.

المَلائِكَةُ وَالكَوارِثُ الأخِيرَة

١٥ ثُمَّ رَأيتُ عَلامَةً عَظِيمَةً وَمُدهِشَةً أُخْرَى فِي السَّماءِ. رَأيتُ سَبعَةَ مَلائِكَةٍ وَمَعَهُمُ الكَوارِثُ السَّبعُ الأخِيرَةُ الَّتِي يَنتَهِي بِها غَضَبُ اللهِ.
٢ثُمَّ رَأيتُ شَيئاً يُشبِهُ بَحراً مِنَ الزُّجاجِ المَخلُوطِ بِالنّارِ، وَرَأيتُ الَّذِينَ انتَصَرُوا عَلَى الوَحشِ وَتِمثالِهِ، وَعَلَى

[أ] **١٤:١ جبل صِهْيَوْن**. اسمٌ آخر للقدس. وَالمقصود بها هنا القدس الجديدة النازلة من السماء، حيث سيسكن الله مع شعبه.

العَدَدِ الَّذِي يُوافِقُ اسْمَهُ. كانُوا يَقِفُونَ بِقَياثِيرِهُمْ إِلَى
جانِبِ بَحرِ الزُّجاجِ ٣وَهُمْ يُنشِدُونَ تَرنِيمَةَ مُوسَى عَبْدِ
اللهِ، وَأُنشُودَةَ الحَمَلِ:

«عَظِيمَةٌ وَرائِعَةٌ هِيَ أفعالُكَ،
أَيُّها الرَّبُّ الإلَهُ القَدِيرُ.
طُرُقُكَ عَدلٌ وَحَقٌّ، يا مَلِكَ الأُمَمِ.
٤ كُلُّ الشُّعُوبِ سَتَهابُكَ يا رَبُّ،
وَسَتُسَبِّحُ اسْمَكَ.
لِأَنَّكَ وَحدَكَ القُدُّوسُ.
كُلُّ الأُمَمِ سَتَأتِي وَتَسجُدُ فِي حَضرَتِكَ،
لِأَنَّ أحكامَكَ العادِلَةَ صارَتْ مَعرُوفَةً.»

٥بَعدَ هَذا نَظَرتُ، فَإِذا بِالهَيكَلِ السَّماوِيِّ، أَيْ
خَيمَةُ الشَّهادَةِ،[أ] قَدْ فُتِحَ، ٦وَخَرَجَ مِنهُ المَلائِكَةُ السَّبعَةُ
الَّذِينَ يَحمِلُونَ الكَوارِثَ السَّبعَ الأَخِيرَةَ. كانُوا يَلبِسُونَ
أثواباً مِنَ الكِتّانِ النَّظِيفِ البَهِيِّ، وَحَولَ صُدُورِهِمْ أحزِمَةٌ
ذَهَبِيَّةٌ. ٧ثُمَّ أعطَى أَحَدُ المَخلُوقاتِ الأَربَعَةِ لِلمَلائِكَةِ
السَّبعَةِ سَبعَ آنِيَةٍ ذَهَبِيَّةٍ مَملُوءَةٍ بِغَضَبِ اللهِ الحَيِّ إِلَى
أَبَدِ الآبِدِينَ. ٨وَامتَلأَ الهَيكَلُ بِالدُّخانِ مِنْ مَجدِ اللهِ
وَقُوَّتِهِ، فَلَمْ يَستَطِعْ أَحَدٌ أَنْ يَدخُلَ الهَيكَلَ حَتَّى تَنتَهِيَ
الكَوارِثُ السَّبعُ الَّتِي حَمَلَها المَلائِكَةُ السَّبعَةُ.

الآنِيَةُ المَملُوءَةُ مِنْ غَضَبِ اللهِ

١٦ ثُمَّ سَمِعْتُ صَوتاً عالِياً مِنَ الهَيكَلِ يَقُولُ:
«اذهَبُوا وَاسكُبُوا عَلَى الأَرْضِ الآنِيَةَ السَّبعَةَ
المَلِيئَةَ مِنْ غَضَبِ اللهِ.»
٢فَرَفَعَ المَلاكُ الأَوَّلُ إِناءَهُ وَسَكَبَهُ عَلَى اليابِسَةِ،
فَأَصابَتْ قُرُوحٌ فَظِيعَةٌ وَمُؤلِمَةٌ جَمِيعَ الَّذِينَ يَحمِلُونَ
عَلامَةَ الوَحشِ وَالَّذِينَ سَجَدُوا لِتِمثالِهِ.
٣ثُمَّ سَكَبَ المَلاكُ الثّانِي إِناءَهُ عَلَى البَحرِ، فَتَحَوَّلَ
البَحرُ إِلَى دَمٍ كَدَمِ رَجُلٍ مَيِّتٍ، وَماتَ كُلُّ شَيءٍ حَيٍّ
فِي البَحرِ.
٤ثُمَّ سَكَبَ المَلاكُ الثّالِثُ إِناءَهُ عَلَى الأَنهُرِ وَيَنابِيعِ
المِياهِ، فَتَحَوَّلَتْ إِلَى دَمٍ. ٥وَسَمِعتُ المَلاكَ المَسؤُولَ
عَنِ المِياهِ يَقُولُ:

«إِنَّكَ بارٌّ فِي حُكمِكَ هَذا،
أَيُّها الكائِنُ وَالَّذِي كانَ، أَيُّها القُدُّوسُ.
٦ لِأَنَّهُمْ سَفَكُوا دِماءَ الأَنبِياءِ
وَالمُؤمِنِينَ المُقَدَّسِينَ،
فَأَعطَيتَهُمْ دَماً لِيَشرَبُوا!
هَذا ما يَستَحِقُّونَهُ.»

٧ثُمَّ سَمِعْتُ المَذبَحَ يَقُولُ:

«نَعَمْ، أَيُّها الرَّبُّ الإلَهُ القَدِيرُ،
أحكامُكَ حَقٌّ وَعَدلٌ.»

٨ثُمَّ سَكَبَ المَلاكُ الرّابِعُ إِناءَهُ عَلَى الشَّمسِ،
فَأُعطِيَتْ أَنْ تَحرِقَ النّاسَ بِالنّارِ، ٩فَاحتَرَقَ النّاسُ
بِحَرارَتِها. فَلَعَنُوا اسْمَ اللهِ المُسَيطِرِ عَلَى هَذِهِ الكَوارِثِ،
وَلَمْ يَتُوبُوا وَلَمْ يُمَجِّدُوهُ.
١٠ثُمَّ سَكَبَ المَلاكُ الخامِسُ إِناءَهُ عَلَى الوَحشِ،
فَتَفَرَّقَتْ مَملَكَتُهُ فِي الظَّلامِ. وَعَضَّ النّاسُ عَلَى أَلسِنَتِهِمْ
مِنَ الأَلَمِ. ١١وَلَعَنُوا إِلَهَ السَّماءِ مِنْ فَرطِ آلامِهِمْ
وَقُرُوحِهِمْ، وَلَمْ يَتُوبُوا عَنْ أفعالِهِمْ.
١٢ثُمَّ سَكَبَ المَلاكُ السّادِسُ إِناءَهُ عَلَى نَهرِ
الفُراتِ العَظِيمِ، فَجَفَّتْ مِياهُهُ لِتَمهِيدِ الطَّرِيقِ لِمَجِيءِ
مُلُوكِ الشَّرقِ.
١٣ثُمَّ رَأَيتُ ثَلاثَةَ أَرواحٍ شِرِّيرَةٍ تُشبِهُ الضَّفادِعَ
تَخرُجُ مِنْ فَمِ التِّنِّينِ، وَفَمِ الوَحشِ، وَفَمِ النَّبِيِّ الكَذّابِ.
١٤هَذِهِ الأَرواحُ الشِّرِّيرَةُ هِيَ أَرواحٌ شَيطانِيَّةٌ، لَها القُدرَةُ
عَلَى أَنْ تَعمَلَ مُعجِزاتٍ. فَذَهَبَتْ إِلَى مُلُوكِ العالَمِ

[أ] **٥:١٥ خيمة الشهادة.** اسم القسم الداخلي من خيمة الاجتماع في العهد القديم، وهو حيث حجرا الشهادة المكتوب عليهما الوصايا العشر. سميا بذلك لأنهما شهادة أو برهان على عهد الله مع البشر. وفي ذلك المكان المقدس، كان يسكن الله مع شعبه. انظر كتاب الخروج ٢٥:٨–٢٢.

أجمَعْ، وَجَمَعْتُهُمْ مِنْ أجلِ مَعرَكَةِ اليَومِ العَظِيمِ، يَومِ
اللهِ القَدِيرِ.
١٥ها إنِّي آتِي فَجأةً مِثلَ لِصٍّ. هَنِيئاً لِمَنْ يَبقَى
مُستَيقِظاً، وَمَلابِسُهُ قُربَهُ، حَتَّى لا يُضطَرَّ أنْ يَذهَبَ
عارِياً، فَلا يَرَى النّاسُ عَورَتَهُ!»
١٦وَهَكَذا جَمَعَتِ الأرواحُ الشِّرِّيْرَةُ المُلُوكَ فِي
مَكانٍ يُدعَى بِالعِبرِيَّةِ «هَرمَجِدُّونَ.» ١٧ثُمَّ سَكَبَ
المَلاكُ السّابِعُ إناءَهُ فِي الهَواءِ، فَخَرَجَ صَوتٌ عَظِيمٌ
مِنَ العَرشِ الَّذِي فِي الهَيكَلِ وَقالَ: «لَقَدْ تَمَّ!»
١٨فَحَدَثَتْ رُعُودٌ وَبُرُوقٌ وَزُلزِلَتِ الأرْضُ. وَهُوَ أشَدُّ
زِلزالٍ يَحدُثُ مُنذُ أنْ ظَهَرَ الإنسانُ عَلَى الأرْضِ!
إلَى هَذا الحَدِّ كانَتْ شِدَّتُهُ! ١٩فانشَقَّتِ المَدِينَةُ إلَى
ثَلاثَةِ أقسامٍ، وَسَقَطَتْ مُدُنُ الوَثَنِيِّينَ. وَلَمْ يَنسَ اللهُ
أنْ يُعاقِبَ بابِلَ العَظِيمَةَ، فَأعطاها كَأسَ خَمرِ غَضَبِهِ
السّاخِطِ. ٢٠جَمِيعُ الجُزُرِ اختَفَتْ، وَما عادَتِ الجِبالُ
مَوجُودَةً. ٢١سَقَطَ بَرَدٌ عَظِيمٌ، تَزِنُ الحَبَّةُ الواحِدَةُ مِنهُ
نَحوَ خَمْسةٍ وَثَلاثِينَ كِيلُوغَراماً![أ] سَقَطَ عَلَى النّاسِ مِنَ
السَّماءِ، فَلَعَنَ النّاسُ اللهَ بِسَبَبِ كارِثَةِ البَرَدِ، لِأنَّها
كانَتْ فَظِيعَةً.

المَرأةُ الجالِسَةُ عَلَى الوَحش

١٧ ثُمَّ أتَى أحَدُ المَلائِكَةِ السَّبعَةِ الَّذِينَ مَعَهُمُ
الآنِيَةُ السَّبعَةُ، وَقالَ لِي: «تَعالَ، سَأُرِيكَ
جَزاءَ العاهِرَةِ المَعرُوفَةِ الَّتِي تَجلِسُ بِجِوارِ شَلّالاتِ
المِياهِ. ٢لَقَدْ زَنَى مُلُوكُ الأرْضِ مَعَها، وَسَكِرَ سُكّانُ
الأرْضِ مِنْ خَمرِ زِناها.» ٣ثُمَّ حَمَلَنِي المَلاكُ إلَى البَرِّيَّةِ
بِقُوَّةِ الرُّوحِ. وَهُناكَ رَأيتُ امْرأةً جالِسَةً عَلَى وَحشٍ
أحمَرَ مُغَطًّى بِالأسماءِ الَّتِي تُهينُ اللهَ، وَلَهُ سَبعَةُ رُؤُوسٍ
وَعَشْرَةُ قُرُونٍ. ٤كانَتِ المَرأةُ تَرتَدِي ثِياباً أُرجُوانِيَّةً
وَحَمراءَ، وَتَتَحَلَّى بِالذَّهَبِ وَالحِجارَةِ الكَرِيمَةِ وَاللُّؤلُؤِ.
وَتَحمِلُ فِي يَدِها كُوباً ذَهَبِيَّةً مَلِيئَةً بِالشُّرُورِ وَبِقَذارَةِ
زِناها. ٥مَكتُوبٌ عَلَى جَبهَتِها لَقَبٌ رَمزِيٌّ:

«مَدِينَةُ بابِلَ العَظِيمَةُ،
أُمُّ العاهِراتِ، وَكُلِّ شُرُورِ الأرْضِ.»

٦وَرَأيتُ أنَّ المَرأةَ سَكرَى بِدَمِ المُؤمِنِينَ المُقَدَّسِينَ،
وَبِدَمِ الَّذِينَ ماتُوا وَهُمْ يَشهَدُونَ لِيَسُوعَ. وَعِندَما رَأيتُها
اندَهَشتُ كَثِيراً! ٧فَسألَنِي المَلاكُ: «لِماذا تَندَهِشُ؟
سَأُوَضِّحُ لَكَ ما تَرمُزُ إلَيهِ المَرأةُ وَالوَحشُ الَّذِي تَركَبُ
عَلَيهِ الَّذِي لَهُ سَبعَةُ رُؤُوسٍ وَعَشْرَةُ قُرُونٍ. ٨أمّا الوَحشُ
الَّذِي رَأيتَهُ، كانَ حَيّاً، وَلَمْ يَعُدْ حَيّاً. وَلَكِنَّهُ عَلَى
وَشْكِ أنْ يَصْعَدَ مِنَ الهاوِيَةِ وَيَمضِي إلَى دَمارِهِ. عِندَها
سَيَندَهِشُ الَّذِينَ يَسكُنُونَ عَلَى الأرْضِ، الَّذِينَ لَمْ
تُكتَبْ أسماؤُهُمْ فِي كِتابِ الحَياةِ مُنذُ بِدايَةِ العالَمِ.
وَهُمْ يَنظُرُونَ إلَى الوَحشِ لِأنَّهُ كانَ حَيّاً وَلَمْ يَعُدْ حَيّاً
الآنَ، وَلَكِنَّهُ سَيَعُودُ!
٩تَحتاجُ إلَى عَقلٍ حَكِيمٍ لِتَفهَمَ هَذا. الرُّؤُوسُ
السَّبعَةُ هِيَ تِلالٌ سَبعٌ، عَلَيها تَجلِسُ المَرأةُ، وَهِيَ
تُمَثِّلُ أيضاً سَبعَةَ مُلُوكٍ. ١٠سَقَطَ خَمسَةٌ مِنهُمْ، وَواحِدٌ
ما يَزالُ يَحكُمُ، وَالأخِيرُ لَمْ يَأتِ بَعدُ. عِندَما يَأتِي،
سَيُعطَى أنْ يَبقَى لِفَترَةٍ قَصِيرَةٍ. ١١الوَحشُ الَّذِي كانَ
حَيّاً، وَلَمْ يَعُدْ حَيّاً، هُوَ مَلِكٌ ثامِنٌ مَعَ المُلُوكِ السَّبعَةِ،
وَهُوَ ماضٍ إلَى دَمارِهِ أيضاً.
١٢أمّا القُرُونُ العَشرَةُ الَّتِي رَأيتَها فَهِيَ عَشرَةُ مُلُوكٍ،
لَمْ يَملُكُوا بَعدُ، لَكِنَّهُمْ سَيَملُكونَ لِمُدَّةِ ساعَةٍ مَعَ
الوَحشِ. ١٣هَؤُلاءِ المُلُوكُ العَشرُ لَهُمْ هَدَفٌ واحِدٌ،
وَسَيُعطونَ الوَحشَ قُوَّتَهُمْ وَسُلْطانِهِمْ. ١٤سَيُحارِبُونَ
الحَمَلَ، لَكِنَّ الحَمَلَ سَيَهزِمُهُمْ لِأنَّهُ رَبُّ الأربابِ وَمَلِكُ
المُلُوكِ، وَمَعَهُ جَمِيعُ الأُمَناءِ الَّذِينَ دَعاهُمْ وَاختارَهُمْ.»
١٥ثُمَّ قالَ لِي المَلاكُ: «الشَّلّالاتُ الَّتِي رَأيتَها،
حَيثُ الزّانِيَةُ جالِسَةٌ، هُمْ شُعُوبٌ وَجَماهِيرُ وَأُمَمٌ وَلُغاتٌ.
١٦القُرُونُ العَشرَةُ الَّتِي رَأيتَها وَالوَحشُ سَيَحتَقِرُونَ
الزّانِيَةَ، وَسَيَترُكونَها مَهجُورَةً وَعارِيَةً. سَيَأكُلُونَ جَسَدَها
وَيَحرِقُونَها بِالنّارِ. ١٧لِأنَّ اللهَ وَجَّهَ قُلُوبَهُمْ لِكَي يُحَقِّقُوا
قَصدَهُ، فاتَّفَقُوا عَلَى أنْ يَمنَحُوا الوَحشَ سُلطانَهُمْ،
حَتَّى يَتَحَقَّقَ كَلامُ اللهِ. ١٨المَرأةُ الَّتِي رَأيتَها هِيَ المَدِينَةُ
العَظِيمَةُ، الَّتِي تَحكُمُ مُلُوكَ الأرْضِ.»

أ **٢١:١٦ خمسة وثلاثين كيلوغراما.** حرفياً: «وَزْنَة،» وهي تعادل ما بين ٢٧ و ٣٦ كيلوغراما.

دَمارُ بابِل

١٨ بَعدَ هَذا رَأيتُ مَلاكاً آخَرَ نازِلاً مِنَ السَّماءِ،
لَهُ سُلطانٌ عَظِيمٌ، وَقَدْ أضاءَتِ الأَرْضُ مِنْ
بَهائِهِ! ٢وَصَرَخَ المَلاكُ بِصَوتٍ هادِرٍ وَقالَ:

«قَدْ سَقَطَتْ!
بابِلُ العَظِيمَةُ قَدْ سَقَطَتْ!
أصبَحَتْ مَسكِناً لِلأرواحِ الشِّرِّيرَةِ،
وَوَكْراً لِكُلِّ رُوحٍ نَجِسٍ.
صارَتْ عُشّاً لِكُلِّ طائِرٍ.
٣ لِأَنَّ جَمِيعَ الأُمَمِ شَرِبَتْ مِنْ خَمرِ سَخَطِ اللهِ
بِسَبَبِ زِناها.
مُلُوكُ الأَرْضِ قَدْ زَنُوا مَعَها،
وَتُجّارُ العالَمِ اغتَنَوا مِنْ إسرافِها.»

٤ثُمَّ سَمِعْتُ صَوتاً آخَرَ مِنَ السَّماءِ يَقُولُ:

«اخرُجُوا مِنْ تِلكَ المَدِينَةِ يا شَعبِي،
حَتَّى لا تَشتَرِكُوا فِي خَطاياها،
وَحَتَّى لا تُعانُوا مِنَ الكَوارِثِ الَّتِي سَتَحِلُّ
بِها.
٥ لِأَنَّ خَطاياها قَدْ تَكَوَّمَتْ فَوصَلَتِ إلَى
السَّماءِ،
وَاللهُ لَمْ يَنسَ آثامَها!
٦ عامِلُوها كَما عامَلَتِ الآخَرِينَ،
وَرُدُّوا لَها ما فَعَلَتهُ مُضاعَفاً.
فِي الكَأسِ الَّتِي خَلَطَتْ فِيها لِلآخَرِينَ،
اخلِطُوا لَها شَراباً مُضاعَفاً.
٧ أعطُوها عَذاباً وَحُزناً،
بِقَدرِ المَجدِ وَالتَّرَفِ الَّذِي مَنَحَتهُ لِنَفسِها.
لِأَنَّها تَقُولُ فِي نَفسِها:
‹إنِّي أجلِسُ عَلَى عَرشِي كَمَلِكَةٍ.
أنا لَستُ أرمَلَةً،
وَلَنْ أحزَنَ أبَداً.›
٨ لَكِنْ فِي يَومٍ واحِدٍ سَتَحِلُّ بِها الكَوارِثُ:
الوَباءُ وَالأَسَى وَالمَجاعَةُ.
وَستُحرَقُ بِالنّارِ،
لِأَنَّ الرَّبَّ الإلَهَ الَّذِي أدانَها جَبّارٌ.»

٩مُلُوكُ الأَرْضِ الَّذِينَ زَنُوا مَعَها وَشارَكُوها فِي
تَرَفِها، سَيَنُوحُونَ عَلَيها عِندَما يَرَونَ دُخانَ احتِراقِها.
١٠سَيَقِفُونَ بَعِيداً عَنها خَوفاً مِنْ عَذابِها، وَسَيَقُولُونَ:

«الوَيلُ، الوَيلُ، أيَّتُها المَدِينَةُ العَظِيمَةُ!
يا مَدِينَةَ بابِلَ القَوِيَّةَ!
فِي ساعَةٍ واحِدَةٍ حَلَّ جَزاؤُكِ!»

١١تُجّارُ العالَمِ سَيَبكُونَ أيضاً وَيَحِدُّونَ عَلَيها، لِأَنَّهُ
لَنْ يَشتَرِيَ أحَدٌ بَضائِعَهُمْ بَعدَ الآنِ، ١٢بَضائِعَ الذَّهَبِ
وَالفِضَّةِ وَالأحجارِ الكَرِيمَةِ وَاللَّآلِئِ وَالكِتّانِ وَالأُرجُوانِ
وَالحَرِيرِ وَالقُماشِ القُرمُزِيِّ وَالنَباتاتِ العِطرِيَّةِ، وَجَمِيعِ
الأشياءِ المَصنُوعَةِ مِنَ العاجِ وَالأخشابِ الثَّمِينَةِ
وَالنُّحاسِ وَالحَدِيدِ وَالرُّخامِ، ١٣وَالقِرفَةِ وَالمَراهِمِ
وَالبَخُورِ وَالمُرِّ وَاللُّبانِ وَالنَّبِيذِ وَزَيتِ الزَّيتُونِ وَالطَّحِينِ
وَالقَمحِ وَالماشِيَةِ وَالخِرافِ وَالخَيلِ وَالعَرَباتِ وَحَتَّى
أجْسادِ العَبِيدِ مِنَ البَشَرِ.

١٤«يا بابِلُ،
الأشياءُ الحَسَنَةُ الَّتِي اشتَهَيتِها ذَهَبَتْ عَنكِ.
صِحَّتُكِ وَبَهاؤُكِ ضاعا
وَلَنْ تَجِدِيهِما ثانِيَةً.»

١٥التُّجّارُ الَّذِينَ يَبِيعُونَ هَذِهِ الأشياءَ صارُوا أغنِياءَ
بِسَبَبِها، سَيَقِفُونَ بَعِيداً خَوْفاً مِنْ عَذابِها. سَيَبكُونَ
وَيَنُوحُونَ ١٦وَهُمْ يَقولونَ:

«وَيلٌ، وَيلٌ، لِلمَدِينَةِ العَظِيمَةِ!
كانَتْ تَلبسُ الكِتّانَ النّاعِمَ،
وَالأُرجُوانَ وَالمَلابِسَ القُرمُزِيَّةَ.
تَحَلَّتْ بِالذَّهَبِ وَبِالأحجارِ الكَرِيمَةِ وَاللَّآلِئِ!

١٧ وَكُلُّ تِلكَ الثَّروَةِ قَدْ دُمِّرَتْ فِي ساعَةٍ
واحِدَةٍ!»

عَندَها سَيَقِفُ بَعِيداً عَنِ المَدِينَةِ بابِلَ، كُلُّ قُبطانِ
سَفِينَةٍ، وَكُلُّ مَنْ يَركَبُ البَحْرَ، وَالمَلّاحونَ، وَكُلُّ
الَّذِينَ يَعتاشُونَ مِنَ البَحرِ. ١٨وَعِندَما يَرَونَ دُخانَ
احتِراقِها سَيَصِيحُونَ: «أيُّ المُدُنِ كانَتْ مِثلَ هَذِهِ
المَدِينَةِ العَظِيمَةِ؟» ١٩سَيَنثُرُونَ التُّرابَ فَوقَ رُؤُوسِهِمْ،
وَسَيَبكُونَ وَيَنُوحُونَ وَيَصرُخونَ:

«وَيلٌ، وَيلٌ، لِلمَدِينَةِ العَظِيمَةِ!
أصحابُ السُفُنِ فِي البَحرِ صاروا أغنِياءَ مِنْ
ثَروَتِها،
لَكِنَّها دُمِّرَتْ فِي ساعَةٍ واحِدَةٍ!
٢٠ افرَحِي أَيَّتُها السَّماءُ لِأجلِها،
افرَحُوا أيُّها الرُّسُلُ وَالأنبِياءُ لِأجلِها،
وَيا كُلَّ المُؤمِنينَ المُقَدَّسينَ،
لِأنَّ اللهَ قَدْ أدانَها بِسَبَبِ ما فَعَلَتْهُ بِكُمْ!»

٢١ثُمَّ التَقَطَ مَلاكٌ قَوِيٌّ صَخرَةً كَبِيرَةً كَحَجَرِ
الرَّحَى، وَألقَى بِها إِلَى البَحرِ وَقالَ:

«هَكَذا سَيُلقَى بِالمَدِينَةِ العَظِيمَةِ،
وَلَنْ تُرَى بَعدَ الآنِ.
٢٢ لَنْ يُسمَعَ فِيكِ ثانِيَةً أصواتُ عازِفِي القِيثارَةِ
وَالمُغَنِّيْنَ وَنافِخِي الأبواقِ.
لَنْ يَكونَ فِيكِ حِرَفِيٌّ فِي أيَّةِ صِناعَةٍ فِيما بَعْدُ.
لَنْ يُسمَعَ فِيكِ صَوتُ الطّاحُونَةِ ثانِيَةً.
٢٣ لَنْ يُشِعَّ فِيكِ ضُوءُ مِصباحٍ ثانِيَةً.
لَنْ يُسمَعَ فِيكِ صَوتُ عَرِيسٍ وَعَرُوسِهِ.
تُجّارُكِ كانُوا أعظَمَ رِجالِ العالَمِ.
جَمِيعُ الأُمَمِ انخَدَعَتْ بِسِحرِكِ.
٢٤ وَعَلَى تِلكَ المَدِينَةِ ذَنبُ دَمِ الأنبِياءِ،
وَدَمُ المُؤمِنينَ المُقَدَّسِينَ،
وَدَمِ جَمِيعِ الَّذِينَ ذُبِحُوا عَلَى الأرْضِ.»

تَسبيحٌ فِي السَّماء

١٩ بَعدَ هَذا سَمِعْتُ صَوتاً يُشبِهُ صَوتَ
جُمهُورٍ عَظِيمٍ مِنَ النّاسِ فِي السَّماءِ وَهُمْ
يُنشِدُونَ:

«هَلِّلُويا![أ]
النَّصرٌ وَالمَجدُ وَالقُدرَةُ لِإلَهِنا،
٢ لِأنَّ أحكامَهُ حَقٌّ وَبِرٌّ.
لَقَدْ نَفَّذَ حُكمَهُ عَلَى الزّانِيَةِ العَظِيمَةِ
الَّتِي أفسَدَتِ الأرْضَ بِزِناها،
وَانتَقَمَ لِدَمِ عِبادِهِ الَّذِينَ قَتَلَتْهُمْ.»

٣ثُمَّ أنشَدُوا ثانِيَةً:

«هَلِّلُويا!
سَيَتَصاعَدُ دُخانُ احتِراقِها إِلَى أبَدِ الآبِدِينَ.»

٤ثُمَّ انحَنَى الأربَعَةُ وَالعِشرُونَ شَيخاً وَالكائِناتُ
الحَيَّةُ الأربَعَةُ وَسَجَدُوا للهِ الجالِسِ عَلَى العَرشِ وَهُمْ
يَقُولُونَ: «آمِين! هَلِّلُويا!» ٥ثُمَّ جاءَ صَوتٌ مِنَ العَرشِ
يَقُولُ:

«سَبِّحُوا إِلَهَنا يا جَمِيعَ عِبادِهِ
الَّذِينَ تَهابُونَهُ صِغاراً وَكِباراً.»

٦ثُمَّ سَمِعْتُ صَوتاً يُشبِهُ صَوتَ جُمهُورٍ عَظِيمٍ مِنَ
النّاسِ، كَصَوتِ هَدِيرِ شَلّالٍ عَظِيمٍ! كَصَوتِ رُعُودٍ
قَوِيَّةٍ! وَكانُوا يُنشِدُونَ:

«هَلِّلُويا!
فَالرَّبُّ الإلَهُ يَسُودُ.
٧ لِنَفرَحْ وَنَتَهَلَّلْ وَنُسَبِّحِ اللهَ

أ١٩:١ **هلّلويا**. أي «التسبيح للهِ.» مكررة في الأعداد ٣، ٤، ٦.

لِأَنَّ الوَقتَ قَدْ حانَ لِعُرسِ الحَمَلِ،
وَالعَرُوسُ قَدْ أَعَدَّتْ نَفسَها.
٨ لَقَدْ أُعطِيَتْ أَنْ تَلبَسَ كِتّاناً بَهِيّاً.»

وَالكِتّانُ البَهِيُّ يُمَثِّلُ الأعمالَ البارَّةَ لِشَعبِ اللهِ المُقَدَّسِ.

٩ثُمَّ قالَ لِي: «اكتُبْ: ‹هَنِيئاً لِلمَدعُوِّينَ إِلَى عَشاءِ عُرسِ الحَمَلِ.›» ثُمَّ قالَ لِي: «تِلكَ هِيَ كَلِماتُ اللهِ الحَقَّةُ.» ١٠فانحَنَيتُ أَمامَهُ لِأَسجُدَ لَهُ، وَلَكِنَّهُ قالَ لِي: «احذَرْ أَنْ تَفعَلَ هَذا، فَأَنا عَبدٌ مِثلُكَ أَنتَ وَإِخوَتُكَ الَّذِينَ يَشهَدُونَ عَنْ يَسُوعَ. اسجُدْ للهِ! وَالشَّهادَةُ عَنْ يَسُوعَ هِيَ رُوحُ النُّبُوَّةِ.»

فارِسُ الجَوادِ الأبيَض

١١ثُمَّ رَأَيتُ السَّماءَ مَفتُوحَةً، فَإِذا أَمامِي جَوادٌ أَبيَضُ، وَالجالِسُ عَلَيهِ يُدعَى أَمِيناً وَصادِقاً، لِأَنَّهُ بِالعَدلِ يَحكُمُ وَيُحارِبُ. ١٢عَيناهُ كَنارٍ مُلتَهِبَةٍ، وَعَلَى رَأسِهِ عِدَّةُ تِيجانٍ. لَهُ اسْمٌ مَكتُوبٌ عَلَيهِ لا يَعرِفُهُ سِواهُ. ١٣يَلبَسُ ثَوباً مَغمُوساً بِالدَّمِ، وَاسْمُهُ «كَلِمَةُ اللهِ.» ١٤وَتَتبَعُهُ جُيُوشُ السَّماءِ عَلَى خُيُولٍ بَيضاءَ، يَلبَسُونَ كِتّاناً أَبيَضَ نَقِيّاً. ١٥وَخَرَجَ مِنْ فَمِهِ سَيفٌ حادٌّ لِكَي يَضرِبَ بِهِ الأُمَمَ الوَثَنِيِّينَ. سَيَحكُمُهُمْ بِعَصاً مِنْ حَدِيدٍ، وَسَيَعصُرُهُمْ كَالعِنَبِ فِي مِعصَرَةِ سَخَطِ الإِلَهِ القَدِيرِ. ١٦وَعَلَى ثَوبِهِ وَعَلَى فَخذِهِ اسْمٌ مَكتُوبٌ:

«مَلِكُ المُلُوكِ وَرَبُّ الأَربابِ.»

١٧ثُمَّ رَأَيتُ مَلاكاً يَقِفُ عَلَى الشَّمسِ. فَنادَى بِصَوتٍ عَظِيمٍ جَمِيعَ الطُّيُورِ الَّتِي تُحَلِّقُ عالِياً فِي السَّماءِ وَقالَ:

«تَعالَيْ أَيَّتُها الطُّيُورُ وَاجتَمِعِي مِنْ أَجلِ وَلِيمَةِ اللهِ العَظِيمَةِ. ١٨تَعالَيْ لِكَي تَأكُلِي لُحُومَ المُلُوكِ وَقادَةَ الجُيُوشِ وَجَمِيعَ الأَقوِياءِ، وَلُحُومَ الخُيُولِ وَالرّاكِبِينَ عَلَيها، وَلُحُومَ جَمِيعِ النّاسِ أَحراراً وَعَبِيداً، صِغاراً وَكِباراً.»

١٩ثُمَّ رَأَيتُ الوَحشَ وَمُلُوكَ الأَرْضِ وَمَعَهُمْ جُيُوشُهُمُ الَّتِي تَجَمَّعَتْ لِتُحارِبَ راكِبَ الجَوادِ وَجَيشَهُ. ٢٠فَأُسِرَ الوَحشُ وَمَعَهُ النَّبِيُّ الكَذّابُ الَّذِي صَنَعَ العَجائِبَ أَمامَهُ، وَالَّتِي بِها أَضَلَّ مَنْ يَحمِلُونَ عَلامَةَ الوَحشِ وَيَعبُدُونَ تِمثالَهُ. فَأُلقِيَ بِهِما أَحياءً إِلَى البُحَيرَةِ المُتَّقِدَةِ بِالكِبرِيتِ. ٢١أَمّا جُيُوشُهُمْ، فَقُتِلُوا بِالسَّيفِ الخارِجِ مِنْ فَمِ الرّاكِبِ عَلَى الجَوادِ الأَبيَضِ. وَشَبِعَتْ جَمِيعُ الطُّيُورِ مِنْ لُحُومِهِمْ.

الألفُ عام

٢٠ ١ثُمَّ رَأَيتُ مَلاكاً نازِلاً مِنَ السَّماءِ. فِي يَدِهِ مِفتاحُ الهاوِيَةِ وَسِلسِلَةٌ عَظِيمَةٌ. ٢فَقَبَضَ المَلاكُ عَلَى التِّنِّينِ، تِلكَ الحَيَّةِ القَدِيمَةِ، الَّتِي هِيَ الشَّيطانُ أَوْ إِبلِيسُ، وَقَيَّدَهُ بِالسِّلسِلَةِ لِمُدَّةِ أَلفِ عامٍ. ٣وَرَماهُ فِي الهاوِيَةِ وَاقفَلَ عَلَيهِ وَخَتَمَ المَدخَلَ فَوقَهُ، حَتَّى لا يُضِلَّ الأُمَمَ إِلَى أَنْ تَنقَضِيَ الأَلفُ عامٍ. بَعدَ ذَلِكَ لا بُدَّ أَنْ يُحَرَّرَ لِبُرهَةٍ قَصِيرَةٍ.

٤ثُمَّ رَأَيتُ عُرُوشاً يَجلِسُ عَلَيها أُناسٌ أُعطُوا سُلطاناً أَنْ يَحكُمُوا. وَرَأَيتُ أَرواحَ الَّذِينَ قُطِعَتْ رُؤُوسُهُمْ لِأَنَّهُمْ شَهِدُوا عَنْ يَسُوعَ وَأَعلَنُوا رِسالَةَ اللهِ، الَّذِينَ لَمْ يَعبُدُوا الوَحشَ وَلا تِمثالَهُ، وَلَمْ يَقبَلُوا عَلامَتَهُ عَلَى جِباهِهِمْ وَلا عَلَى أَيدِيهِمْ. لَقَدْ عادُوا إِلَى الحَياةِ وَحَكَمُوا مَعَ المَسِيحِ لِمُدَّةِ أَلفِ عامٍ. ٥أَمّا بَقِيَّةُ المَوتَى، فَلَمْ يَعُودُوا إِلَى الحَياةِ حَتَّى انقَضَتِ الأَلفُ عامٍ. هَذِهِ هِيَ القِيامَةُ الأُولَى. ٦مُبارَكٌ وَمُقَدَّسٌ الَّذِي يُشارِكُ فِي القِيامَةِ الأُولَى، فَالمَوتُ الثّانِي لا يَنالُ مِنهُمْ، بَلْ سَيَكُونُونَ كَهَنَةً للهِ وَلِلمَسِيحِ، وَسَيَحكُمُونَ مَعَهُ مُدَّةَ الأَلفِ عامٍ.

هَزِيمَةُ الشَّيطان

٧وَعِندَما تَتِمُّ الأَلفُ عامٍ، يُطلَقُ الشَّيطانُ مِنْ سِجنِهِ، ٨فَيَخرُجُ لِيُضِلَّ أُمَمَ جُوجَ وَماجُوجَ. وَهِيَ الأُمَمُ المُنتَشِرَةُ فِي كُلِّ الأَرْضِ، فَيَجمَعَهُمْ لِلحَربِ. سَيَكُونُ عَدَدُهُمْ لا يُحصَى مِثلَ رَملِ البَحرِ.
٩فَسارُوا فِي عَرضِ الأَرْضِ، وَأَحاطُوا بِمُعَسكَرِ

شَعبِ اللهِ المُقَدَّسِ وَبِالمَدِينَةِ المَحبُوبَةِ. لَكِنَّ ناراً نَزَلَتْ عَلَيهِمْ مِنَ السَّماءِ وَالتَهَمَتهُمْ. ١٠ثُمَّ طُرِحَ إبليسُ الَّذِي كانَ يُضِلُّهُمْ فِي بُحَيرَةِ الكِبرِيتِ المُشتَعِلِ، حَيثُ الوَحشُ وَالنَّبِيُّ الكَذَّابُ، وَسَيُعَذَّبُونَ نَهاراً وَلَيلاً إِلَى أَبَدِ الآبِدِينَ.

دَينونَةُ أهلِ الأَرْض

١١ثُمَّ رَأَيتُ عَرشاً كَبِيراً أَبيَضَ، وَرَأَيتُ الجالِسَ عَلَيهِ. السَّماءُ وَالأَرْضُ هَرَبَتا مِنْ أَمامِهِ، فَلَمْ يُوجَدْ لَهُما أَثَرٌ! ١٢ثُمَّ رَأَيتُ المَوتَى صِغاراً وَكِباراً يَقِفُونَ أَمامَ العَرشِ. وَكانَتْ هُناكَ كُتُبٌ مَفتُوحَةٌ، ثُمَّ فُتِحَ كِتابٌ آخَرُ هُوَ كِتابُ الحَياةِ. وَحُكِمَ عَلَى المَوتَى بِحَسَبِ أَعمالِهِمِ المَكتُوبَةِ فِي الكُتُبِ. ١٣وَسَلَّمَ البَحرُ المَوتَى الَّذِينَ كانُوا فِيهِ، وَسَلَّمَ «المَوتُ» وَ «الهاوِيَةُ» المَوتَى الَّذِينَ كانُوا مَعَهُما. وَحُكِمَ عَلَى كُلِّ واحِدٍ حَسَبَ أَعمالِهِ. ١٤ثُمَّ أُلقِيَ «المَوتُ» وَ «الهاوِيَةُ» إِلَى البُحَيرَةِ المُتَّقِدَةِ. الَّتِي هِيَ المَوتُ الثّانِي. ١٥وَمَنْ لَمْ يَكُنِ اسْمُهُ مَكتُوباً فِي كِتابِ الحَياةِ، طُرِحَ فِي البُحَيرَةِ المُتَّقِدَةِ.

القُدْسُ الجَدِيدَة

٢١ ثُمَّ رَأَيتُ سَماءً جَدِيدَةً وَأَرْضاً جَدِيدَةً. فَالسَّماءُ الأُولَى وَالأَرْضُ الأُولَى قَدْ زالَتا، وَالبَحرُ لَمْ يَعُدْ مَوجُوداً. ٢كَما رَأَيتُ المَدِينَةَ المُقَدَّسَةَ، القُدسَ الجَدِيدَةَ، [أ] تَنزِلُ مِنَ السَّماءِ مِنْ عِندِ اللهِ. كانَتْ مُهَيَّأَةً كَعَرُوسٍ مُزَيَّنَةٍ لِزَوجِها.

٣وَسَمِعتُ صَوتاً عالِياً مِنَ السَّماءِ يَقُولُ: «الآنَ صارَ مَسكِنُ اللهِ مَعَ البَشَرِ. سَيَكُونُونَ شَعبَهُ، وَهُوَ نَفسُهُ سَيَكُونُ مَعَهُمْ، وَسَيَكُونُ لَهُمْ إِلَهاً. ٤وَسَيَمْسَحُ اللهُ كُلَّ دَمعَةٍ مِنْ عُيُونِهِمْ. وَلَنْ يَكُونَ هُناكَ موتٌ أَوْ نُواحٌ أَوْ بُكاءٌ أَوْ أَلَمٌ، لِأَنَّ الأَشياءَ القَدِيمَةَ قَدْ زالَتْ.»

٥ثُمَّ قالَ الجالِسُ عَلَى العَرشِ: «ها إِنِّي أَجعَلُ كُلَّ شَيءٍ جَدِيداً!» وَقالَ لِي: «اكتُبْ، لِأَنَّ هَذِهِ الكَلِماتُ مُعتَمَدَةٌ وَصَحِيحَةٌ.» ٦ثُمَّ قالَ: «لَقَدْ تَمَّ! أَنا هُوَ الأَلِفُ وَالياءُ، [ب] البِدايَةُ وَالنِّهايَةُ. سَأَسقِي كُلَّ عَطشانٍ مِنْ يَنبُوعِ ماءِ الحَياةِ مَجّاناً. ٧مَنْ يَنتَصِرُ، سَيَأخُذُ كُلَّ هَذِهِ الأَشياءِ. وَسَأَكُونُ لَهُ إِلَهاً، وَهُوَ يَكُونُ لِي ابناً. ٨أَمّا الجُبَناءُ وَغَيرُ المُؤمِنِينَ وَالفاسِدُونَ وَالقاتِلُونَ وَالزُّناةُ وَالسَّحَرَةُ وَعَبَدَةُ الأَوثانِ وَكُلُّ الكاذِبِينَ، فَسَيَكونُ مَصيرُهُمْ فِي البُحَيرَةِ المُتَّقِدَةِ بِالكِبرِيتِ المُشتَعِلِ. ذَلِكَ هُوَ المَوتُ الثّانِي.»

٩ثُمَّ جاءَ أَحَدُ المَلائِكَةِ السَّبعَةِ الَّذِينَ مَعَهُمُ الآنِيَةُ السَّبعَةُ المَملُوءَةُ بِالكَوارِثِ السَّبعِ الأَخِيرَةِ، وَقالَ لِي: «تَعالَ هُنا، سَأُرِيكَ العَرُوسَ الَّتِي هِيَ زَوجَةُ الحَمَلِ. ١٠وَبَينَما الرُّوحُ يَغْمُرُني، قادَنِي المَلاكُ إِلَى جَبَلٍ كَبِيرٍ مُرتَفِعٍ، وَأَرانِي المَدِينَةَ المُقَدَّسَةَ، القُدسَ، وَهِيَ تَنزِلُ مِنَ السَّماءِ مِنْ عِندِ اللهِ!

١١كانَ لَها مَجدُ اللهِ. لَمَعانُها كَلَمَعانِ أَجمَلِ حَجَرٍ كَرِيمٍ، كَحَجَرِ يَشْبٍ نَقِيٍّ كَالبِلَّورِ. ١٢وَكانَ لَها سُورٌ كَبِيرٌ مُرتَفِعٌ، لَهُ اثنَتا عَشْرَةَ بَوّابَةً، يَقِفُ عِندَها اثنا عَشَرَ مَلاكاً. وَكانَ مَكتُوباً عَلَى البَوّاباتِ أَسماءُ قَبائِلَ بَنِي إِسرائِيلَ الاثنَتَي عَشْرَةَ. ١٣ثَلاثُ بَوّاباتٍ إِلَى الشَّرقِ، وَثَلاثُ بَوّاباتٍ إِلَى الشَّمالِ، وَثَلاثُ بَوّاباتٍ إِلَى الجَنُوبِ، وَثَلاثُ بَوّاباتٍ إِلَى الغَربِ. ١٤وَكانَ سُورُ المَدِينَةِ مَبنِيّاً عَلَى اثنَي عَشَرَ حَجَرَ أَساسٍ، كُتِبَتْ عَلَيها أَسماءُ رُسُلِ الحَمَلِ الاثنَي عَشَرَ. ١٥وَكانَ مَعَ المَلاكِ الَّذِي يَتَكَلَّمُ مَعِي عَصا قِياسٍ ذَهَبِيَّةٍ، لِيَقِيسَ المَدِينَةَ، وَبَوّاباتِها وَجُدرانِها.

١٦كانَتِ المَدِينَةُ مُمتَدَّةً بِشَكلٍ مُرَبَّعٍ طُولُهُ يُساوِي عَرضَهُ. وَقاسَ المَلاكُ المَدِينَةَ بِالعَصا فَكانَتْ نَحوَ اثنَتَي عَشْرَةَ أَلفَ غَلْوَةٍ [ج] طُولاً وَعَرْضاً وَارْتِفاعاً. ١٧ثُمَّ

[أ] ٢:٢١ **القدس الجديدة**. القدس النّازلة من السماء، حيث سيسكن اللهُ مَعَ شعبه.

[ب] ٦:٢١ **الألف وَالياء**. في الأصل: «ألفا» و «أوميجا،» وهما الحرفان الأول وَالأخير من الحروف اليونانية، وَالمعنى: «البداية وَالنهاية.»

[ج] ١٦:٢١ **اثنَتَي عَشْرَةَ ألفَ غَلْوَةً**. نحو ألفين وَمِئتين وَعشرين كيلومتراً.

قاسَ المَلاكُ سُمْكَ سُورِها، فَكانَ مِئَةً وَأَربَعاً وَأَربَعِينَ ذِراعاً.[أ] فَقَدِ استَخدَمَ المَلاكُ مِقياساً مُساوِياً لِذِراعِ إِنسانٍ. ١٨وَكانَ السُّورُ مَبنِيّاً مِنَ اليَشْبِ، وَالمَدِينَةُ مَصنُوعَةً مِنَ الذَّهَبِ الخالِصِ، وَتَلمَعُ كَالزُّجاجِ الشَّفّافِ.

١٩أَمّا أَساساتُ المَدِينَةِ فَكانَتْ مُزَيَّنَةً بِكُلِّ أَنواعِ الأَحجارِ الكَرِيمَةِ. فَحَجَرُ الأَساسِ الأَوَّلُ كانَ مِنَ اليَشْبِ، وَالثّانِي مِنَ الياقُوتِ الأَزرَقِ، وَالثّالِثُ مِنَ العَقِيقِ الأَبيَضِ، وَالرّابِعُ مِنَ الزُّمُرُّدِ، ٢٠وَالخامِسُ مِنَ الجَزْعِ، وَالسّادِسُ مِنَ العَقِيقِ الأَحمَرِ، وَالسّابِعُ مِنَ الزَّبَرجَدِ، وَالثّامِنُ مِنَ الزُّمُرُّدِ السِلقِيِّ، وَالتّاسِعُ مِنَ الياقُوتِ الأَصفَرِ، وَالعاشِرُ مِنَ العَقِيقِ الأَخضَرِ، وَالحادِي عَشَرَ مِنَ الفَيرُوزِ، وَالثّانِي عَشَرَ مِنَ الجَمَشْتِ. ٢١أَمّا البَوّاباتُ الاثنَتا عَشْرَةَ فَكانَتْ مَصنُوعَةً مِن اثنَتَي عَشْرَةَ لُؤلُؤَةً، فَكُلُّ واحِدَةٍ مِنها لُؤلُؤَةٌ واحِدَةٌ. كَما أَنَّ شارِعَ المَدِينَةِ الواسِعَ كانَ مَصنُوعاً مِنَ الذَّهَبِ الخالِصِ النَّقِيِّ كَالزُّجاجِ.

٢٢لَمْ أَرَ فِيها هَيكَلاً، لِأَنَّ الرَّبَّ الإِلَهَ القَدِيرَ وَالحَمَلَ هُما هَيكَلُها. ٢٣وَلَمْ تَكُنِ المَدِينَةُ بِحاجَةٍ إِلَى الشَّمسِ وَلا إِلَى القَمَرِ لِيُضِيئا عَلَيها، فَمَجدُ اللهِ يُنِيرُها وَالحَمَلُ مِصباحُها. ٢٤سَتَسِيرُ الأُمَمُ بِنُورِ مِصباحِها، وَمُلُوكُ الأَرْضِ سَيأتونَ بِمَجدِهِمْ إِلَيها. ٢٥بَوّاباتُها لَنْ تُغلَقَ فِي أَيِّ يَومٍ، لِأَنَّهُ لَنْ يَكُونَ هُناكَ لَيلٌ. ٢٦وَسَيُؤتَى بِمَجدِ وَكَرامَةِ الأُمَمِ إِلَيها، ٢٧لَكِن لَنْ يَدخُلَها شَيءٌ نَجِسٌ، وَلا إِنسانٌ يُمارِسُ النَّجاسَةَ أَوِ الكَذِبَ. لَنْ يَدخُلَها إِلّا مَنْ كانَ اسْمُهُ مَكتُوباً فِي كِتابِ الحَياةِ، كِتابِ الحَمَلِ.

٢٢ ثُمَّ أَرانِي المَلاكُ نَهرَ ماءِ الحَياةِ. وَكانَ النَّهرُ شَفّافاً كَالبِلَّورِ، يَتَدَفَّقُ مِنْ عَرشِ اللهِ وَالحَمَلِ إِلَى وَسَطِ شَوارِعِها. ٢وَعَلَى ضِفَّتَيِّ النَّهرِ هُناكَ شَجَرَةُ حَياةٍ تُعطِي ثَمَرَها اثنَتَي عَشْرَةَ مَرَّةً: فِي كُلِّ شَهرٍ مَرَّةً، وَأَوراقُها لِشِفاءِ الأُمَمِ. ٣لَنْ تَكُونَ هُناكَ لَعنَةٌ بَعدَ الآنَ، وَعَرشُ اللهِ وَالحَمَلِ سَيَكُونُ فِيها. عِبادُهُ يَتَعَبَّدُونَ لَهُ، ٤وَيَرَونَ وَجهَهُ، وَاسْمُهُ يَكُونُ عَلَى جِباهِهِمْ. ٥لَنْ يَكُونَ هُناكَ لَيلٌ، فَلا يَحتاجُونَ ضُوءَ مِصباحٍ أَوْ ضُوءَ شَمسٍ، لِأَنَّ الرَّبَّ الإِلَهَ سَيُنِيرُ عَلَيهِمْ، وَيَسُودُونَ إِلَى الأَبَدِ.

٦ثُمَّ قالَ لِي المَلاكُ: «هَذِهِ الكَلِماتُ مُعتَمَدَةٌ وَصَحِيحَةٌ. الرَّبُّ إِلَهُ أَرواحِ الأَنبِياءِ قَدْ أَرسَلَ مَلاكَهُ لِيُرِيَ عِبادَهُ الأَشياءَ الَّتِي يَنبَغِي أَنْ تَحصُلَ سَرِيعاً. ٧ها أَنا آتِي سَرِيعاً! هَنِيئاً لِمَنْ يَحفَظُ كَلِماتِ النُّبُوَّةِ فِي هَذا الكِتابِ.»

٨أَنا يُوحَنّا الَّذِي سَمِعَ وَرَأَى هَذِهِ الأَشياءَ. عِندَما سَمِعْتُها وَرَأَيتُها، انحَنَيتُ لِأَسجُدَ عِندَ قَدَمَيِّ المَلاكِ الَّذِي يُرِينِي هَذِهِ الأَشياءَ. ٩لَكِنَّهُ قالَ لِي: «احذَرْ أَنْ تَفعَلَ هَذا. أَنا عَبْدٌ مِثلُكَ أَنتَ وَإِخوَتِكَ وَالأَنبِياءِ، وَأُولَئِكَ الَّذِينَ يَحفَظُونَ الكَلِماتِ الَّتِي فِي هَذا الكِتابِ. اسجُدْ للهِ.» ١٠ثُمَّ قالَ لِي: «لا تَكتِمْ كَلِماتِ النُّبُوَّةِ الَّتِي فِي هَذا الكِتابِ، لِأَنَّ الوَقتَ قَدِ اقتَرَبَ. ١١فَلْيُواصِلِ الظّالِمُ ظُلْمَهُ، وَلْيَزدَدِ النَّجِسُ نَجاسَةً، وَالبارُّ بِرّاً، وَالمُقَدَّسُ قَداسَةً!»

١٢«ها أَنا قادِمٌ سَرِيعاً، وَمَعِي الأُجرَةُ لِكَي أُجازِيَ كُلَّ واحِدٍ حَسَبَ أَعمالِهِ. ١٣أَنا هُوَ الأَلِفُ وَالياءُ،[ب] الأَوَّلُ وَالآخِرُ، البِدايَةُ وَالنِّهايَةُ. ١٤هَنِيئاً لِمَنْ يُحافِظُونَ عَلَى نَظافَةِ ثِيابِهِمْ، لِكَي يَكُونَ مِنْ حَقِّهِمْ أَنْ يَأكُلُوا مِنْ شَجَرَةِ الحَياةِ، وَأَنْ يَعبُرُوا البَوّاباتِ وَيَدخُلُوا المَدِينَةَ. ١٥أَمّا «الكِلابُ»[ج] وَمَنْ يُمارِسُونَ السِّحرَ وَالزِّناةَ وَالقَتَلَةَ وَعابِدُو الأَوثانِ وَكُلُّ مَنْ يُمارِسُ الكَذِبَ، فَسَيَبقُونَ خارِجاً.»

[أ] **٢١:١٧ ذراع**. وحدةٌ لقياسِ الطُولِ تعادلُ أربَعةً وَأربَعينَ سنتِمتراً وَنِصفاً (وَهِيَ الذِّراعُ القصيرةُ). أو تعادلُ اثنينِ وَخَمْسِينَ سنتِمتراً (وَهِيَ الذِّراعُ الطَّويلةُ – الرّسميةُ). وَالأَغلبُ أَنَّ القياسَ هنا هُوَ بالذِّراعِ الطويلة.

[ب] **٢٢:١٣ الألف وَالياء**. في الأصل: «ألفا» و «أوميجا،» وهما الحرفان الأول وَالأخير من الحروف اليونانية، وَالمعنى: «البداية وَالنهاية.»

[ج] **٢٢:١٥ الكلاب**. إشارة إلى خطر المعلمين الّذين ينادون برسالة مخالفة للبشارة الحقيقية. انظر كتاب إِشَعْيا ٥٦:١٠. قارن مع فيلبّي ٣:٢.

١٦«أنا يَسُوعُ، أرسَلتُ مَلاكِي لِيُعلِنَ لَكُمْ هَذِهِ
الأُمُورَ عَنِ الكَنائِسِ. أنا أصلُ داوُدَ وَنَسلُهُ، نَجمَ
الصُّبحِ المُنِيرِ.»
١٧يَقُولُ الرُّوحُ وَالعَرُوسُ: «تَعالَ!» كُلُّ مَنْ يَسمَعْ
فَلْيَقُلْ: «تَعالَ!» كُلُّ مَنْ يَعطَشُ فَلْيَأْتِ، وَكُلُّ مَنْ يُرِيدُ
فَلْيَأخُذْ مَجّاناً مِنَ الماءِ المُحيِي.»
١٨إنَّنِي أُحَذِّرُ كُلَّ مَنْ يَستَمِعُ لِكَلِماتِ النُّبُوَّةِ فِي
هَذا الكِتابِ: إنْ زادَ أحَدٌ عَلَيها، فَإنَّ اللهَ سَيُنزِلُ
عَلَيهِ الكَوارِثَ المُدَوَّنَةَ فِيهِ. ١٩وَإنْ حَذَفَ أحَدٌ مِنَ
الكَلِماتِ الَّتِي فِي كِتابِ النُّبُوَّةِ هَذا، فَإنَّ اللهَ سَيَحرِمُهُ
مِنْ نَصِيبِهِ فِي شَجَرَةِ الحَياةِ وَفِي المَدِينَةِ المُقَدَّسَةِ،
المَكتُوبُ عَنهُما فِي هَذا الكِتابِ.
٢٠يَسُوعُ الَّذِي يَشهَدُ لِهَذِهِ الأُمُورِ يَقُولُ: «نَعَمْ،
أنا آتٍ سَرِيعاً.»
آمِينْ تَعالَ أيُّها الرَّبُّ يَسُوعُ!
٢١نِعمَةُ الرَّبِّ يَسُوعَ مَعَكُمْ جَمِيعاً.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center
Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center
All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center
P.O. Box 820648
Fort Worth, Texas 76182, USA
Telephone: 1-817-595-1664
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE
E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: http://www.wbtc.org

Order online – To order a copy of our texts online, go to: http://www.wbtc.org

Current license agreement – *This license is subject to change without notice. The current license can be found at:* http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 6.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:
http://get.adobe.com/reader/

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:
http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html